

AO IMPORIO  
TOSCANO  
RUA GENERAL CARNEIRO 19  
S. PAULO

GABARDINE  
PARA VESTIDOS  
NOVIDADE



# IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 2741 (Central) - Col tempo e con la paglia maturano le neapole...

Abbonamento annuo . . . Rs. 10000  
Un semestre . . . . . 60000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:  
Rua 15 Novembro, 52 (2.º andar) - Caixa, 937

Anno XII

S. Paulo, 22 Febbraio 1919

Num. 595

Il PASQUINO è composto e stampato nello Stab. Tipogr. «O Pensamento» - Rua Rodrigo Silva, N. 60

## S. E. in S. Paulo



— «E' arrivato l' ambasciatore  
«Oillo, llo, lera  
«E' arrivato l' ambasciatore  
«Oillo, llo, là».

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de CRD.

# CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

ORFEDERIA - GIOIELLERIA - OROLOGERIA  
Oggetti di fantasia per regali in argento e metallo  
Venditori articoli per "mascotes" - Massimo buon mercato

SUCCURSALE:  
RUA MAUA, 95 - Telefone, Cidade, 79-80  
RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-00

CLINICA VETERINARIA

**Dott. Luigi Picollo**  
Medico Veterinario

Laureato in Torino - Con 16 anni di clinica  
in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio  
per la preparazione del "PANSARNOL".  
Unico Depositario per tutto il Brasile della  
TENAOLIA BORINZZO  
Alameda Nothmann, 119  
Casella, 685 - Telefono 766, città

**Sartoria**

**Francesco Barone**

Si confezionano anche ABITI PER  
SIGNORE, da passeggio, da viag-  
gio da sport, secondo gli ultimi  
figurini

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2  
Telef., 8148 (central)

**Chapelaria e Fabrica de Bonets  
de Gazzotti Aristodemo**

Bonets para homens, meninos e me-  
ninas, tem sempre um grande stock  
para servir a sua distincta fregue-  
za tanto na capital como no interior  
Concertam-se guarda chuyas colocam-se  
capas de seda ou de qualquer outra qua-  
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.  
Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo  
Telef. Central, 3336

**Casa Nova de Escultor e Entalhador**  
Em qualquer estylo



PREÇOS RAZOAVELIS

Faz Bustos, Imagens Sagradas, felle tudo  
artisticamente. - Trabatha fem Madeira,  
Barro, Pedra mole, Gesso, Cimento a outras  
pertences á arte.

**ANTONIO BRUNELLI**

Executa qualquer trabalho de Igreja, como  
sejam: ALTARES, PULPITOS, etc.  
Rua da Gloria, 56 - S. PAULO

## Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

**Capperia "Santa Theresa" Nicola Basile**

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia  
nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá,  
Chlle e Clpó con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi  
cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 3068 Central

**CALZOLAI e NEGOZIANI di CUOIO!**

Prima di far acquisti di forme non di-  
menticate di visitare la grande fabbrica di  
Rua Florencio de Abreu, 17, dove trove-  
rete forme pronte di ogni qualità, ele-  
ganti, moderne e da scegliere a piaci-  
mento e prezzi mitissimi.  
Accettansi ordinazioni per qualunque  
partita, garantenda un lavoro perfetta e  
di "guatambú" ben stagionato.

**Casa di "Encanamentos" ed Electricità**  
**PIETRO PERNETTI**

Rua Oriente, 47

Telefono: 735 - Braz - S. Paulo  
Abilitato dalla "Reparição de agua e Esgo-  
tos" - Tubature per acqua, gaz, logne ecc.  
Fornelli economici, e vasche per acqua.

**RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI**

Cucina all'Italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite  
di ogni qualità - Specialità in Tagliatele casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1966 - Cidade - S. PAULO

**Hotel Rebecchino**

di fronte alla Stazione della Lusa

S. PAULO

Diaria di 6400 e 7900  
Refezione a 29000

**CASA YPIRANGUINHA**

Buone CAZATURE per uomo a  
prezzi da non temere  
concorrenza

37, R. Quint. Bocayuva, 37

**CALZOLAI!**



Pima di  
fare ac-  
quisti di  
forme

per SCARPE visitate la fabbrica

**E. GRIMALDI**

Rua Florencio de Abreu N. 134  
ove troverete un vasto "stock"  
di modelli moderni per qualsiasi  
ordinazione di FORME

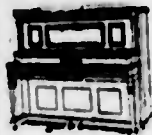
**Avv. Dott. LUIGI RICCI**

Segretario della Camera Italiana di Com-  
mercio - Ha rappresentati legali in: Mi-  
lano, Torino, Genova, Venezia, Padova,  
Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Forre-  
ra, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Catania,  
Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testa-  
mentarie tanto in Brasile, come nell'Ar-  
gentina, nell'Uruguay e in Italia.

Tratta qualsiasi questione di diritto ci-  
vile o commerciale anticipando le spese.  
Da consultazioni legali parolari 10000,  
tutti i giorni non festivi, dalle ore 10 alle  
20; nella sua residenza in Piratininga, 25  
Corrisa: Casella Postale, 1236 - Telefono:  
Braz, 1332 - Indirizzo teleg.: RICCI.

**Nuova Fabbrica di Pianoforti**



**Raffaele Morgani**

Fabbrica e Officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefono, Cidade, 2-2-6-2

Pianoforti di sua fabbricazione e  
stranieri; sezione speciale per ri-  
forme e concerti di pianoforti.  
Prezzi vantaggiosi

Accordatura 108000

**VENDONSI**

ricette per vini nazionali e stranieri, con  
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,  
che possono gareggiare con vini stranieri  
utilizzando la vinaccia per vino fino da  
pasta, con canna e frutta a per guarire i  
loro difetti.

Birra fine, durevole e che non lascia il  
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di  
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.  
Aceto senza acido acetico. Citrato di ma-  
gnesia. Saponi a nuove industrie lucrose.

Per famiglia. Vini bianchi ed altri bibite  
igieniche che costano pochi reis al litro.  
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-  
logo gratis - OLINTO BARBIERI - RUA  
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 3008-  
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i  
vini stranieri a nazionali, acidi, torbidi,  
scoloriti, itacchi ecc., con poca spesa e  
senza lavoro.

**BARBANTES**

Corde e Spaghi di tutte le qua-  
lità e d'ogni grossezza si tro-  
vano in grande stock e a prezzi  
moderati, soltanto presso la

**CASA DELLE  
MINUTEZZE DEI**

**Fratelli Del Guerra**

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telefono, 2832-Central - S. PAULO

**Biciclette!**



E' sempre pronto a disposizione dei Si-  
gnori Clienti l'importantissima "stock" di merce  
arrivata di recente: BICICLETTE delle  
primarie marche - Accessori avariati/nuovi di  
questo articolo.

Chiedere  
Cataloghi a **Michele Chiara & Fratello**

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef., Cidade: 1878

Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

**IRMAOS BARANA**

Avvisano il commercio in genera-  
le che hanno sempre un grandissimo  
stock di scope di paglia di qual-  
siasi specie, come pure spazzole per  
qualunque fine. V'è pure una grande  
quantità di garafoni vuoti che ven-  
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393  
CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:  
64 - Rua Santa Ephigenia - 64

# INCERATE

di superiore tessuto inglese, e di qualunque misura, per coprire carri, "torreiros" etc., ne abbiamo sempre un grande "stock".

## ALMEIDA, LAND & C.

Rua Florencio de Abreu, 37-39

S. Paulo

Casella Postale, 233

### Sanatorio di Morro Vermelho

Istituto Electro-Kinestoterapico  
Clinica Medica e Chirurgica

Direttore: **Dr. ROBERTO LUCCI**

Rua Pires da Matta, 147 - S. PAULO  
Telefono, 888, Central

Stabilimento situato in posizione pittoresca e salubre - Provvisto del più moderni e perfetti apparecchi per Fototerapia - Radioterapia - Cremoterapia - Diatermia - Franklinizzazione - D'anservazione - Endoscopia - Tremuloterapia - Massoterapia - Meccanoterapia - Ortopedia - Idroterapia - Elettoterapia - Ginnastica medica.

ACCETTANSI MALATI NERVOSI

### Dottor Mario de Sanctis

MEDICINA INTERNA

Residenza e Consultorio:

Rua da Liberdade, 26 (sob.)

Telefono, 4045 - Central

Consulte dalle ore 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 nella Farmacia Isla, rua 11 de Agosto, 72

### GABINETTO DI MASSAGGI Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa. Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica e reumatismo.

Casas e consultorio:  
Praça da Republica, 95 - S. PAULO

Telefono, 420-Cidade  
dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

### Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale, Vie Urinarie e Malattie delle Signore con lunga pratica di Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira Dr. Falcão, 15 - Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom. - Telefono Central, 4496.

### Italo Spinardi DENTISTA

Si eseguono lavori dentari secondo i più perfezionati e recenti processi Americani  
Clinica diurna e notturna  
Prezzi modici

Rua Direita, 14 - Sala 1

### Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Rua Rôa Vista, 56

S. PAULO

## MACCHINE USATE

Istallazioni diverse - Motori elettrici  
Impianti e trasmissioni elettriche

### Compransi e Vendonsi

## ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

### S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litica-alkalina-Antiurica  
Anticatarrale - Ottima per tavola

### MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

### Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. - Trattamento speciale della Sifilide

Residenza: RUA LIBERDADE, 18 - Telef. 2284-Central Dalle ore 11 alle 12  
Consultorio: RUA LIBERO BADORO, 120 - Telef. 2325-Central e dalle ore 13 alle 17

### SARTORIA GUARANY Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto.  
Rua 15 de Novembro, 52 (sob.) - Telefono, 3509-Central - S. PAULO

## SIETE CALVO? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guarire?

Usate allora lo specifico:

Formula Inglese  
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.

In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

### GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON - Rua General Camara, 7

Volete un bell'abito all'Americana?  
recatevi alla

### "Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C  
Telef. 28-88 central

## CASA GIORDANO

### Trattoria e Pizzeria

Av. Brig. Luiz Antonio, 53 - S. PAULO

TELEFONO, 41-96 (Central)

### Specialità in gastronomia napoletana

VERMICELLI con Vongole - BISTECCHIE alla Pizzaiuola - POLLI alla Cacciatore - MOZZARELLE in Carozza

PIZZE - SFOGLIATELLE (ricce e frolle) PASTIERE

ed altri dolci uso Napoli

VINI e LIQUORI esteri e nazionali PIZZICHERIA - Spaziosi e decenti locali - Servizio scrupoloso - PREZZI MITISSIMI

# ACQUA EXCELSIOR

Della FONTE

"SANTA AMELIA"

Minerale — Naturale — Terapentica

LA VERA REGINA DELLE ACQUE DA TAVOLA

Proprietà di CARMINE BARRETTI & C. -- Rua Brigadeiro Tobias N. 84-A -- S. Paulo  
TELEFONO, 313 CENTRAL

Che cosa regalerò ???

A questa domanda risponde mirabilmente la

## CASA LA MOTTA

Rua Quintino Bocayuva, 66

Che possiede oggetti artistici e liemente montati in platino, oro, argento e metallo bianco.

PREZZI MITI — — LAVORI PRECISI

OFFICINE PROPRIE

## Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Difende cause civili, commerciali e criminali. — Contratta fallimenti, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. — Da udienza dall'1 alle 5 pom.

## Casa Di Lascio

Rua 13 de Maio, 2 - CAMPINAS

Stoffe finissime di lana, brins e kakis  
Fornimenti per sartù  
Sartoria di prim'ordine

## CARNEVALE

SERPENTINE di tutti i colori, di 30 metri di lunghezza (ogni nate "medias"), cassa di mille 61\$000 per qualsiasi quantità; per l'interno lo stesso prezzo, con frete a pagar. Lascia profumi di moda PIERROT. — Prima di fare le vostre compe, consultate i nostri prezzi, eho sono tanto per una dozzina come per mille o più dozzine.

Casa União di Luigi Tammaro

RUA S. BENTO, 21-C — — Telefono, Central. 2261

## Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile

VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI

Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado — — S. PAULO

## CARNAVAL

A fabrica de bonets, gorros e chapéus de J. BARRELLA, tem em grande stock chapéus para carnaval, chapéus de "PIERROT", de lan e feltro. Recebem-se encomendas de clubs e cordões carnavalescos como tambem de partelulares.

Rua do Riachuelo, 12 -- Telefone, central, 523 -- S. PAULO

## LANCIA PROFUMI

«Reverie», «New York», «Pierrot», «Ideal», «Excelsior», di tutte le grandezze e a prezzi da non temere concorrenza

CASA DANIELE BELLI

Rua Anhangabahu, 14 -- Casella, 1166 -- Telefono, Cidade, 4236  
S. PAULO -- Per l'interno chiedere lista di prezzi.

Tintoria Chimica e Sartoria  
«Sportsman»

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura a secco. Si lavano guanti, cappelli «Panamá», plume, boas e scarpe di «pellica». Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 143 -- S. Paulo  
Telefono, Central: 8163

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi  
Cambio -- Rimesse

## ALLA PIAZZA

## Cocito Irmão

58-RUA PAULA SOUZA-58

partecipa alla propria clientela ed al commercio in generale che, in seguito all'enorme riacaro del vial in Italia, alla scarsità dei prodotti primi, alla deficienza per l'imbroglio ecc. ha sospeso temporaneamente l'importazione del CHINATO-BALLOR e del MARSALA INGHAM, che attualmente verrebbero a costare 96\$000 per cassa il primo e 64\$900 il secondo. «Cif-Santos». Il piccolo stock tuttora in deposito va rapidamente esaurendosi. Chi può averne bisogno, si affretti a fornirsene in tempo, se non vuole fra breve restare sprovvisto di questi due rinomati prodotti.

## SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

## Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 19

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

Grande Fabbrica di  
Manichini l'Americana

Macchine da cuere e da ricamo Singer, Manichini -- Vendita a rate mensili -- Si danno lezioni di ricamo a pagamento.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

## RECREIO TELEMARCO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A  
Telefono, 2984-Cidade

Vere Pizze alla napoletana

Sotto la direzione del rinomato pizzaiuolo

GENNARO MENZIONE

Maccheroni alla napoletana -- «Bites» alla pizzaiuola -- Mozzarella in carozza e altre specialità napoletane.

Locali adatti per famiglie -- Grande giardino illuminato a giorno -- Baracche -- Baracconi e giuochi di bocce. Sorbetti di tutte le qualità.

Pizze tutti i giorni

Giuochi di bocce fino a mezzanotte

## Placas de Crystal

Lettere di zinco in rilievo

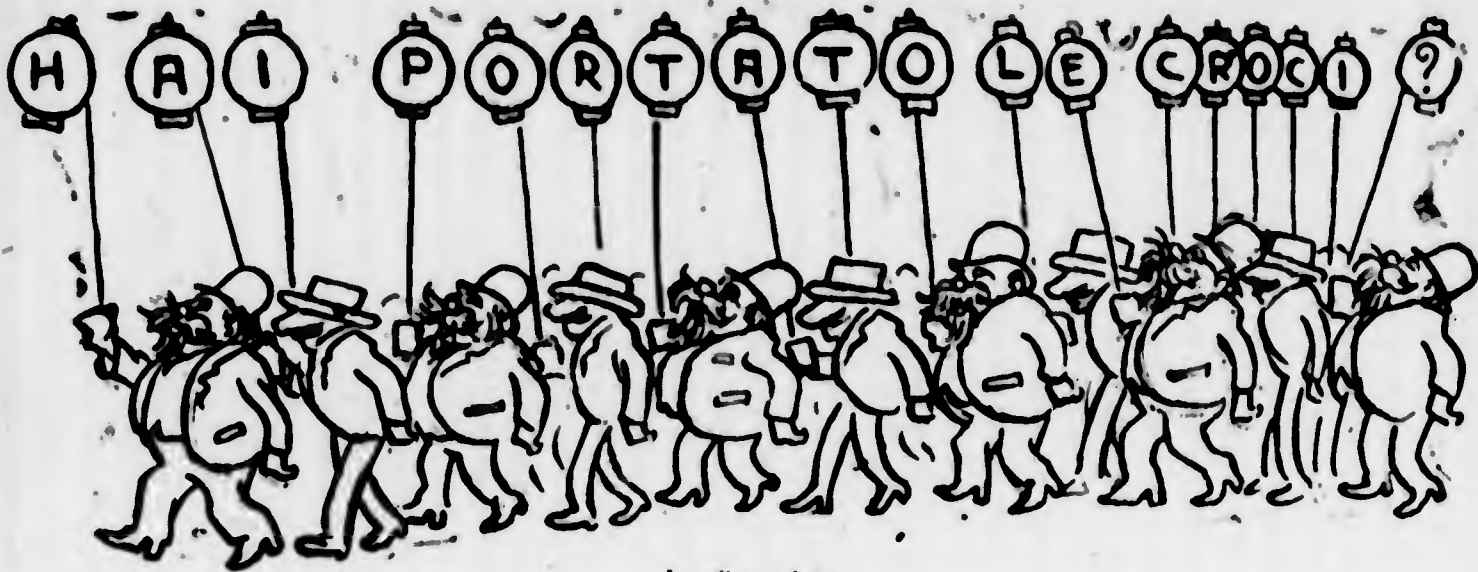
Chiedete preventivi e «croquis», alla

## OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAYUVA, 78

Telefono, 4028-Central -- S. PAULO -- Casella postale, 1244

LA GRANDE MANIFESTAZIONE ALL'ARRIVO DI S. E.



La fiaccolata

**Intervista con l'Ambasciatore**

Sorvolo sui particolari della presentazione e sui convenevoli d'uso, per la semplice ragione che non c'è stato nulla di tutto questo.

Mi sono infilato nella stanza da ricevimento subito dopo che ne erano usciti i colleghi del giornalismo italiano ed ho sorpreso S. E. che si esaminava le tasche per guardare se gli mancava qualche cosa.

Si vede che mi prese per uno del seguito o dell'albergo, perché mi disse tutto contento:

— Meno male! L'orologio ce l'ho ancora ed il portafogli anche. Ci deve essere dell'angerazione in quello che mi avevano detto.

— Calunnie, disse lei! Tutti i più i giornalisti italiani possono averle lasciato qualche cosa.

— Cioè?  
— In seguito se ne accorgerà... Anzi, se non sbaglio, mi pare che se ne stia già accorgendo. Scusi, se è lecito, perché si gratta così Eccellenza?

— Ma... ho un prurito nelle mani... e non vedo nessun beccotto di zanzara...

— Non è niente, Eccellenza. Deve aver stretto la mano a Massimino. Non vi faccia caso... E' un po' di rogna. Si disinfetti subito ed ogni pericolo sarà scomparso...

Mentre S. E. dopo essersi messe le mani nei capelli dalla disperazione, teneva immerse le medesime in una soluzione antirogna al

mille per uno, feci il mio... attacco in piena regola.

— Sono anch'io un giornalista (istintivamente, con le mani bagnate, S. E. si abbottonò il palamitone), il più autorevole della colonia, il più serio. Non ho la rogna, può quindi conversare tranquillamente...

— Ma perché allora non è venuto assieme agli altri?

— Non mi el vogliono con loro... che ci posso fare?

— E cosa vuole da me?

— Niente altro che si sbottoni con tutta sincerità. Lei potrà sempre negare diplomaticamente d'averlo parlato. Lasci credere che le mie interviste siano una invenzione. L'importante è che esse, esse sole, esprimano la verità.

Però l'inverità di una cosa. Quando parla con me lasci stare le parole grosse e retoriche, lasci stare le grandi insolenze, il patriottismo, l'ab-

negazione, l'amore paterno, o matrio che sia, del governo, la collaborazione della colonia, la meta fulgida, i legami lutini ecc. ecc. Queste cose vanno bene per i giornalisti amoristici come il *Fanfulla* ed il *Piccolo*, non per un giornale serio come quello che rappresento.

— Se mi toglie queste parole grosse, resto a piedi e non ho più niente da dirle.

— Vedrà che troverà da dirmi qualche cosa di diverso da quello che ha detto in pubblico.

Ella, Eccellenza, è venuto a scoprire la colonia! Almeno così ho letto sul *Fanfulla*. Prima, secondo, quell'autorevole giornale, in Italia nessuno sapeva neanche che la colonia italiana del Brasile fosse al mondo. C'è voluta la guerra per rivelarla...

Siccome Ella sarebbe il Cristoforo Colombo dell'età moderna, favo-

risca dirmi che emozioni ha provato nell'atto dello... scoprimento e quali impressioni ha provato in questi giorni...

— Ma, scusi, parliamoci chiaro. A che gioco intende lei di giuocare? Con chi si vuol divertire? Con me, con la colonia, o con tutt'e due? Cosa vuole che le possa dire se sono arrivato al può dire lei e sono passato da una lumbaria ad una festa, da una festa ad un ricevimento, da un ricevimento ad uno spicciolo ecc. ecc.?

— Questo già si sapeva e non pretendo certamente che Ella venga ad enumerarmi i grandi problemi coloniali, i bisogni, i rimedi ecc. ecc. lo desidero per ora solo delle impressioni prime, delle... sensazioni, se è lecito esprimermi così... circa la forza e la potenza della colonia...

— Sensazioni? Impressioni?... Aspetti un poco... Un mare di teste... molti lampionceli... spenti... una musica ogni quindici metri, (povere mie orecchie! a momenti diventavo sordo) molte grida di evviva; molte strette di mano... E poi... E poi... non saprei... Per quanto mi forzi non mi riesce di ricordarmi altre... sensazioni che mi abbiano dato una idea della forza e della potenza della colonia... Non ho visto più niente in seguito di collettivo che corrispondesse... a quel mare di teste.

— Via! Lei esagera! E' già stato in tante parti! Alla Camera, all'Istituto Medio, al Comitato Pro-Patria (maschio e femmina) alla Cappella, all'Ospedale, alla Dante, in non so quante società, ed è già stato a contatto con tanti elementi... Perché sorride?

— Niente! Mi viene in mente

La scoperta della colonia

(«Si può dire, adunque, che S. E. venga a scoprire la colonia italiana di S. Paolo, finora mai conosciuta in Italia e che la guerra ha rivelato» — Dal *Fanfulla*.)



Bosdari: — Che bel tocco di ragazza! Non capisco come abbiano fatto a non accorgersene prima!...

**FIGURINI** L'«Evoluzione della Moda», del PROF. ALOI di TORINO, i più perfetti ed eleganti — Abbonamento per 1919, all'Edizione Completa, 28.000, con diritto a cinque importanti premi — Si riceverà tutti i mesi la rivista «La Scuola Moderna» 3 figurini 26X40, nei mesi di Febbraio e Agosto, 2 quadri 63X90, in Aprile e Ottobre 2 o un personaggio e più 2 libretti tascabili.

Richieste al PROF. F. BORRELLI  
Rua S. João, 83 - Caixa, 1112 - S. Paulo

**DR. PASQUALE SINIGALLI**  
CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca—Lavori siste-stema nord-americano. Specialità in bridg Works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.

Consulte dalle ore 8 alle 17  
Av. S. João, 23-Tel., Central, 22-88

**Restaurant « Fasoli »**  
Roa Direta, 5

E' stata aperta una nuova sezione sotto stesso colore della Cantinaria (pianterrosa) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio TÈ, LATTE e CIOCCOLATTE. Cucina di primissimo ordine. Servizio impeccabile sotto tutti i riguardi.

quando ero in collegio... Di carnevale facevamo una stagione di recite drammatiche. Nel grandi spettacoli — specialmente in quelli romani — occorreva una quantità enorme di comparse. I filodrammatici erano, viceversa, pochi ed allora si facevano rappresentare agli stessi *magnari* (da noi le chiamano così le comparse) varie parti: quella di uno schiavo, poi quella di un guerriero, di un console, di un senatore, di una matrona... di un matrone ecc. ecc. E quando c'erano del cortile, quei venti o trenta laffelli che rappresentavano o i guerrieri, o gli schiavi od il popolo, dovevano fare il giro del palcoscenico e delle quinte claqué o sei volte di fila, tanto per dare al pubblico l'illusione di una grande folla!

— Se è lecito, cosa c'entra questa con le sue impressioni sulla colonia?

— Ma, non saprei nemmeno lei! Mi deve essere venuto in mente per... associazione d'idee... perchè nelle visite che ho fatto in questi primi giorni ed in quei ricevimenti nei quali sono stato, m'è capitato di vedere quasi sempre le stesse venti o trenta facce, quelle stesse che avevo visto al mio arrivo alla stazione, che mi hanno accompagnato all'albergo, che ho visto all'Araça ecc. Alla Camera di Commercio ho visto pure quelle, all'Ospedale quelle medesime, all'Istituto Meillo, idem come sopra, al Comitato Pro-Patria tali e quali ecc. ecc. Ovunque... lo sguardo giro, vedo sempre quelle facce. C'è molta gente che si rassomiglia così in colonia, oppure fate anche volentieri come facevamo noi in collegio per rimediare alla mancanza di comparse?

Certo è un fenomeno che mi ha colpito abbastanza. Ho sentito spifferarmi tante energie, tante attività, tante intelligenze e tante centinaia di migliaia d'italiani, che non ho potuto fare a meno di pensare fra me Conte Bosdari e me Ambasciatore d'Italia: — Ma che ci siano solo questi capaci di fare qualche cosa e costretti, poverini, a sostenere tutto il peso della vita pubblica coloniale?

Se è così, condoglianze sincere. Non è certamente questo l'esponente di un grado troppo spinto di sviluppo collettivo, ma io non posso farci niente. Trovo soltanto che

**Il grande ricevimento popolare**



(Gli eroi della manifestazione: Piccarolo, Pedatella ed Orazio Romeo.)

mi si potevano risparmiare parecchie corse. Perchè tante visite in qua ed in là, per dover stringere la mano al Commendatore A, oggi come consigliere o presidente di una associazione, domani come membro di un'altra, dopodomani di una terza e così via...?

Potevano fare un ricevimento unico e buona notte...

— E' giusto! La colpa è di Beverini! Soprattutto dopo che c'era stato qui Luciani e che... s'era fatta un po' di esperienza...

— Il guaio è che me ne andrò anch'io senza essermi fatto nessun concetto...

— Se è per questo, non si dia pena. La colonia lo sapeva benissimo anche prima... Anche il più modesto italiano sa perfettamente che non è fra una festa e l'altra che si può studiare un problema. La colonia sa che, una volta spenti i lumi e cessata la musica, le cose continueranno ad andare avanti per la loro china, come prima, con qualche periodica protesta della Camera e qualche articolo furibondo dei giornali sul solito abbandono del patrio governo...

— Sicché si crede che anche la mia venuta in Brasile sarà inutile: e se fa questione di inni, gile ne inteso una ventina. Mi permetta unicamente di dirle che la colonia — non quella composta dalle solite venti o trenta facce — comincerà ad aver fede e speranza negli ambasciatori d'Italia quando essi ar-

riveranno in S. Paolo, senza tante musiche, tanti lampioncini e tante feste! Quando cioè potrà convincersi che l'ambasciatore potrà restare libero, sia pure un unico paio d'ore al giorno, per occuparsi seriamente di quelli che si sogliono chiamare i problemi coloniali e che non sono né piccoli, né pochi.

IL TORSOLO.

**FERNET BRIOSCHI**

**La scoperta della colonia**

(Note ed appunti dello scopritore)

Ci è capitato fra le mani — i lettori non hanno bisogno di sapere come — un prezioso libretto di appunti, nel quale S. E. l'ambasciatore Bosdari, venuto, come bene ha detto il Funfulla, a scoprire la colonia, ha buttato giù rapidamente le impressioni della sua permanenza fra noi.

Siccome in Brasile non esiste la proprietà letteraria, noi riprodurremo gli appunti senza chiedere il permesso a S. E.

Eccoli:

Martedì 18 — Ho avuto una bella idea a venire col treno di giorno! A momenti mi cucinavo dentro il

vagone. Fra il cable, il dott. Marchesini ed il flonciamento della vettura, mi sembrava d'essere in purgatorio a scontare qualche peccato. A proposito! Dal momento che l'ultima vettura del treno edonola sempre così, perchè ce l'attaccano? Non potrebbero sopprimerla?

Siamo finalmente arrivati a S. Paolo, con appena due ore e mezza di ritardo. Marchesini mi spiega che il ritardo piccolo è stato un atto di deferenza verso di me.

Le relazioni fra l'Italia ed il Brasile accennano a divenire, come ai vede, sempre più cordiali.

Appena arrivati alla stazione ho messo la testa fuori dal finestrino: — Oh spettacolo indimenticabile! Un centinaio di tube di tutte le altezze e di tutte le mode erano ad attendermi solenni ed impettite! Ho notato subito che quella di Giuseppe Mortari è un po' fuori moda: si vede che la porta da molti anni; altre invece, come quelle di Davide Picchetti e dell'ing. Balloni sono nuovissime, ultima moda: forse è la prima volta che si mettono la tuba. E Nicolino Pagliai perchè la porta così storta sulla testa? Una cartola hem in carattere è quella di Menotti Falebi, ma il più a posto di tutti mi pare Biumental: calzoni a righe larghe, prefetizia impeccabile, tuba col contropelo.

Che folla mio dio, fuori della stazione! Quante musiche e quanti lampioncini.

Ho notato però una cosa: appena passavo, la gente smorzava i lampioncini e se li metteva in tasca. In rua Florencio de Alreu, ad una finestra, ho visto il dottor Farano con tre lampioncini, uno per mano. Ho preso nota che chi ha organizzato la fiaccolata ed ha acceso i lampioncini è stato Orazio Romeo. Lascia fare a me. Non sono un ingrato.

Una cosa mi ha fatto una certa impressione. Sapendo che in questi giorni sono venuti a S. Paolo anche il Ministro Francese e l'Ambasciatore Nordamericano, ho chiesto a Beverini: — Anche per loro c'è stata una fiaccolata e tutti quei soldati, quelle autorità e quella folla alla stazione?

Beverini ha risposto: — Mai più!

**FARINA FAVILLA** La regina delle farine di grano

Zucchero in polvere "Favilla" non v'è l'uguale

Grande deposito di zucchero «Mascavo, Redondo e Crystal» e altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna

**FAVILLA LOMBARDI & C.** Rua General Carneiro, 61 — Casella Postale, 312 - S. PAULO  
— Deposito proprio: «Desvio Lombardi» - Braz

Lo spettacolo di gala in onore di S. E.



Se ne vedono tante in colonia, che si può vedere questa!

Queste cose le facciamo solo noi italiani! E' la nostra specialità!

Hasta! Adesso vado a dormire. Se die vuole mi sono liberato subito dall'accompagnamento! Ho salutato la colonia a nome della patria! Sono andato con Marchesini a fare un giro in automobile, per vedere se aveva ragione Luciani quando disse che S. Paulo era una città italiana. Ma era hulo pesto. Esamino la stanza. C'è tutto. Acqua nella bottiglia; sapone, asciugamano, ecc. Anche sotto il letto c'è l'indispensabile.

La commissione organizzatrice del ricevimento ha fatto le cose per benino.

Me ne ricorderò.

**Mercoledì 19** — Cominciamo presto con la corvée. Questa mattina visita alla Cappella Votiva. E' un bel lavoro dell'ing. Sacchetti. Ho letto sul *Fanfulla* che lo avevo ordinato una bella corona di fiori e che avevo detto che non avrei fatto niente prima di questa visita. Sarà benissimo. Andiamo alla cappella.

Beverini mi avverte che Luciani, quando compì questo rito, pianse molte calde lacrime di commozione. Mi ha detto che è bene che mi porti dietro una dozzina di fazzoletti. Io però non ho planto! Non sono buo-

no di fare il commediante. E forse ho sentito più lo che qualsiasi altro l'ultima commozione prodotta dal compimento di quel rito.

In vece mia piangevano parecchie signore del Comitato Pro-Patria, più di tutte la signora Zina che, come presidente, doveva dare il buon esempio.

Ho fatto un discorso dicendo alle madri, alle mogli ed alle sorelle dei riservisti caduti, che il sacrificio dei loro cari ha dato molto all'Italia di uscire dal servaggio, di compiere i suoi destini, nonché di rullmere i fratelli.

Tornando all'albergo Beverini mi ha detto che il comm. Matarazzo voleva offrirmi un ricevimento a mezza notte nella sua villa.

— A mezzanotte? ho detto io! Ma non mi vogliono neanche lasciar dormire di notte? E poi perché Matarazzo mi offre un ricevimento? Come me l'offre lui me lo vorranno offrire altri.

— Naturalmente! mi ha risposto Beverini.

Il comm. Crespi mi ha già avvisato che all'una dopo mezzanotte la vuole a casa sua. Anche Puglisi, Gamba, Siciliano, il dottor Rossi, ecc. ecc., non rinunceranno all'onore. C'è il caso che anche il cav. Schifflini la voglia a Villa Marianna.

— Allora, ho risposto, non ne parliamo proprio più. Dica al comm. Matarazzo che i soldi che voleva spendere per il ricevimento, li dia Pro-Patria. Io non vado in casa di nessuno.

Ricevimento a palazzo. Venti minuti prima dell'ora fissata è venuto a prendermi all'albergo l'aiutante d'ordini del presidente dello Stato.

— Bella questa! Ho detto a Marchesini: — Non potevamo andarci da soli?

Marchesini mi ha spiegato allora che il Presidente ha voluto assicurarsi che non gli capitasse quello che gli capitò con Luciani; dovere attendere, cioè, una buona mezz'ora dopo l'ora fissata!

Colloquio cordialissimo! Le so-

lite cerimonie, le solite belle parole, le solite affermazioni di simpatia, amicizia, ecc., ecc.

Curioso però! Neanche un caso di giornalista che sia venuto a chiedermi cosa ho detto col presidente!

Nel modo di fare i giornali.

Mi hanno comunicato gentilmente che il "São Paulo Imparcial", farà un numero speciale dedicato a me.

M'han detto che Ermelino pagherà la spesa del più che spontaneo e disinteressato omaggio. Ermelino poteva mandare anche 100000 al *Fanfulla* perché facessero un cliché un po' più decente col mio ritratto!

Solenne ricevimento al Pro-Patria.

Sulle scale ho trovato la pancia del cav. Schifflini che mi ha detto d'avermi aspettato lì, per essere sicuro di potermi stringere la mano. Mi ha dato una copia dell'opuscolo contenente la relazione del Comitato Interventista.

Ho trovato più su la Commissione Esecutiva del Maschile al completo e quella del Femminile a metà. Mortari mi ha detto in un orecchio che gli altri volevano addobbare la sala, ma che lui si è opposto! La signora Zina mi ha detto che le altre consigliere erano in fondo alla sala e che non aveva ereditato il disturbarle chiamandole, perché lei e la signora Rossi con la signora Camurri potevano benissimo rappresentare tutto il consiglio.

Ho saputo però che questo incidente ha avuto uno strascico.

Entriamo adesso e sediamoci a sentire i discorsi.

Ermelino ha pronunciato poche ma sentite parole: me l'avevano detto che Pignatari quando vuole scrive bene. Solo non capisco cosa c'entrava l'ultima parte del discorso col Pro-Patria. La cultura del campo, l'aumento del commercio, la creazione delle industrie, ecc., ecc. stavano meglio in un discorso alla Camera di Commercio.

Ma c'è la salute!

Sentiamo adesso Blumental!

Mi ha schiacciato sotto il peso di non so quanti milioni versati dalla colonia al Pro-Patria e da questo distribuiti.

# Restaurante S. Paulo

(Antico Manara)

## AMEDEO BUCCIARELLI

RUA DA BOA VISTA, 50

Vera cucina italiana

Nespoli! La colonia non ha scherzato!

E con che coraggio vuole Beverini che lo chieda alla colonia altri mille contos per l'ospedale dei Tubercolosi?

Anche togliendo un po' di *farofa* nella relazione del Comitato Marchesini, resta sempre la sostanza delle cifre. Brava davvero la colonia italiana!

Mortari ad ogni cifra mi guardava un po' sogghignando. Gli ho chiesto dopo spiegazioni. Mi ha detto:

— Sogghigno perché non ostente tutti questi milioni che abbiamo dato via. Il signor Console non ci vuol fare distribuire le pensioni governative e ci sono delle disgraziate famiglie che attendono da tre anni la liquidazione.

Parla adesso la segretaria del Comitato Femminile. Ha un bel cammeo sulla gola. Pare a tutta prima che abbia intenzione di fare la storia della guerra europea e delle conquiste della donna, a cominciare da quella del pomo!

Per fortuna che a un bel momento si ferma e comincia a scaraventarmi addosso non so quante migliaia di tonnellate di marmellata mandata in Italia.

Non era meglio che invece della marmellata mandata in Italia avessero continuato a distribuire sussidi qui?

La signora segretaria però nel leggere la relazione s'è maugata qualche cosa. Nella relazione stampata c'è un *uccello* che non è stato letto. La relazione stampata dice: *Ed ecco esposta a volo d'uccello*, ecc. ecc., mentre Donna Elvira ha detto:

Ed ecco esposta in saccinto ecc. ecc.

Bisognerà che incarichi Beverini di vedere dov'è andato a finire quell'uccello e di portarlo al mio aspetto o vivo o morto.

### S. E. al Comitato Pro-Patria



Ermelino: — Come vede la colonia non smentisce mai la propria generosità!

### LIBRERIA ITALIANA

## A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

S. PAULO

Casella Postale, R-Tetel., Central, 2113

Sono arrivate le ricercate

### EDIZIONI TREVES

Storia — Romanzo — Poesia

— Letteratura — Arte.

Novità letterarie

Opere di attualità

DOTT. J. VIGNOLI



Optimetrico, laureato nell'Università di Providence (U. S. A.) - Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali - RUA LIBERO BADARI, 32, Primo piano - (Elevador)

Voglio sapere se qualche signora avendolo scorto, l'ha tralugato, o se è stata una dimenticanza di chi a queste cose non la più caso.

Ho parlato anch'io. Non era possibile farne a meno. Non ricordo bene quello che ho detto, però non mi sembra d'aver detto quello che ho visto stampato sul Fanfulla.

Possibile che io che la mattina alla Capella Votiva ho detto alle madri, alle mogli ecc. del caduti, che il sacrificio dei loro cari aveva dato modo all'Italia d'uscire dal servaggio e di redimere i fratelli, abbia poi detto alla sera quella gravissima cosa che ho letto sul Fanfulla, è cioè: "Se l'Italia non ha compiuto i suoi destini - giacché non è lecito farsi illusioni (!?) - ha fatto però un tal passo da gigante su questa strada ecc. ecc.?" Di più vorrei sapere qual'è la grande opera che ho da compiere e quali sono gli ostacoli che sono deciso a rovesciare, perché nel mio discorso mi sono dimenticato di spiegare una cosa e l'altra.

Fortuna che nessuno ha fatto caso a queste mancanze. Non appena ho tributato l'encomio solenne al Comitato, come dice il Fanfulla, si sono gonfiati tanto tutti, che non hanno compreso altro.

Non hanno neanche capito che io li ho presi in trappola esortandoli in quel modo a continuare l'opera anche a pace conclusa, il che vuol dire continuare a mettere fuori dei quattrini.

E' la prima... indiretta per preparare il terreno alla grande... stoccata se avrà il coraggio di darla.

Beverini aveva ragione; è un funzionario intelligente.

Ho smesso di lodarli perché ad un certo momento ho avuto l'impressione che Biontari, Mortari, Spera, Ermelino e Compagni scoppiassero, tanto si andavano gonfiando con le mie lodi.

Nel discorso però ho fatto una cappella: non ho accennato affatto all'opera delle signore: Forse sarà stato l'affetto di tutti quei quintali di tonnellate di marmellata che avevo sullo stomaco!

Venerdì 20-Ieri sono stato nell'interiore come dicono qui. Ho visto i buoi del governo e la fazenda del Conte Prntus. Pucha! Se la stoffa corrispondesse al campione,

La premeditazione di un... delitto



Beverini: - Coraggio! Su, da bravo! Questo è il momento buono per darle una... stoccata. Non bisogna lasciar scivolare gli entusiasmi.

Badari: - Non posso! Non mi sento il coraggio! Ho orrore... del sangue.

sarebbe una bellezza! Però mi dicono che non sia così.

Vedrò da me più tardi.

Ieri sera dopo le 10 sono andato alla Camera di Commercio. Ho trovato il segretario e parecchi soci addormentati stante l'ora tarda.

Il Comm. Puglisi ha fatto un discorso mezzo bolscevista! Nespole! non mi ha fatto troppe cerimonie! Si vede subito che di eroi ne ha già abbastanza!

Ha bussato a danari per il Museo Commerciale, ma lo ho risposto: Pichei!

Dal suo discorso ho capito però che ne hanno piene le tasche i coloniali delle solite promesse e dei soliti palliativi del governo.

Ho riletto nel Fanfulla il mio discorso. Strano! Quando li rileggo mi fanno sempre una... curiosa impressione. Mi pare che certe cose avrei fatto meglio a non dirle.

Quella mia confessione, per esempio, di incompetenza e d'inesperienza e quella esortazione al Sonnino: "Provatevi! o forse riuscirete." - mi sembra che potevo fare a meno di farli.

Adesso capisco perché quando dicevo quelle cose Mortari brontolava e Barberis scuoteva la testa. Mi par d'aver sentito perfino uno dire: - Già, se non sono così non ce li

mandano.

Infatti dopo tutte le premesse e le... delucidazioni esposte circa la elevazione della Legazione ad Ambasciata e dopo l'orientazione nuova tracciata come programma dal governo, - confessare che hanno mandato qui uno che di tutti i problemi dell'ora non capisce un leo secco, non mi sembra sia stata una... trovata geniale!

In ogni caso la colpa è di Sonnino.

Io gliel'ho avevo ben detto! Fortuna che mi sono rifatto dopo nel resto del discorso. Ci sono delle belle frasi sonore, anche se, nella sostanza, non dicono niente o quasi. Il mio conforto è però quello d'aver saputo da Marchesini che Luciani, nel ricevimento in suo onore nella stessa Camera di Commercio, ne ha dette di più grosse di me.

Una novità sensazionale!

Mi comunicano che dovrò andare ad un ricevimento in casa Gallian.

Che sia questa la "zona neutra" del conflitto coloniali?

(Continua).

FERNET BRIOSCHI

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originati e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

LA TRAVERSATA DELL'ATLANTICO IN AEROPIANO

E' poi veramente possibile quest'impresa?... Molti giornali dicono che si, fra i quali uno competentissimo: il noto Caproni, altri dicono no, enumerando una lunga serie di difficoltà quasi insormontabili, motivo per cui chi attendeva con ansia di provare le intense emozioni di un lungo viaggio aereo, deve rimandare le medesime alle... crociate greche, comunisti...

- C'è un mezzo forse - chiederà qualcuno - di provare le dette emozioni, restando in questa capitale?...

- L'ardirebbero!... - rispondiamo noi - lo dicono tutti coloro che sono entrati da SERAFINO CIGNOLI, in piazza Antonio Prado, 12, vedendo quei stupendi cappotti di feltro, stivi di paglia ed una colossale rimessa di bellissime cravatte di seta, di stile moderno, il più chic possibile.



"Queixas E Reclamações"

Caro Pasquino,

leggendo la notizia dell'ultima... sottoscrizione coloniale, e sfogliando l'ultimo numero di una rivista italiana, mi sono persuaso che in colonia mancano due indispensabili istituzioni e che è urgente provvedere alla loro creazione.

La prima è una lega contro tutti i bulloni, gli audaaci, i claristani, i sen vergonha ecc. ecc. che nelle riviste d'Italia ed in quelle di qui e nei giornali fanno dire (il meccanismo lo conosciamo tutti) che la nostra colonia deve tutto a loro, - alla loro intelligenza, alla loro attività, al loro patriottismo ecc. ecc. - perché sono loro che hanno fatto, fanno e faranno sempre tutto.

La seconda è una Compagnia d'Assicurazione contro le sottoscrizioni balorde.

Non è lecito che una colonia assunta come la nostra al grado d'importanza che tutti le riconoscono per opera e virtù di tutti noi - debba sentirsi ripetere tutti i momenti che il merito è del cav. Luigino o dell'Ingegnere Attilio.

Se invece di lasciar fare sempre queste cose - pur provandone nausea - el associassimo per mettere una buona volta a posto questi buffoni?

Si potrebbe cominciare con i mezzi morali persuasivi e se non vi si riuscisse col medesimo, la lega dovrebbe salariare una mezza dozzina di capangas con l'incarico di dare un tracco di legname ai vari Luigini coloniali ed ai vari Attilii recém chegados nell'agone coloniale, ad ogni pubblicazione del genere di quella alla quale l'ho accennato in principio.

Vedresti che i su lodati signo-

SALE ESTERO

"FAVILLA"

é il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 312 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: "Devio Lombardi"- Braz

Gaetanino dal Re



Vittorio: — Gesù Maria!... Ma da quale manicomio sarà scappato costui?

ri o cambierebbero sistema o non uscirebbero più di casa.

Quanto alla seconda istituzione, propongo quanto segue:

I coloniali pagano un tanto all'anno per costituire la Società d'Assicurazione contro le sottoscrizioni balorde, fatte al solo scopo di rompere le scatole al prossimo per guadagnare la croce, e la società s'incarica di liberarli per sempre dalla seccatura delle medesime. Perché quando si presentasse qualcuno con una scheda, il coloniale non dovrebbe fare altro che farlo rivolgere alla società, alla porta della quale i... questuanti sarebbero ricevuti con un sacco di pugni.

Se il mio progetto va avanti mi rincresce un po' per le signore... Quante che chissà quante botte porteranno a casa tutte le sere. Ma almeno si finirà con questa mania di esibizionismo per la quale c'è chi studia la notte il preteato per una sottoscrizione da fare il giorno dopo.

Non ti pare che abbia ragione il tuo

STAFFILE?

Caro Pasquino,

mettiamo un poco le cose a posto. Nel tuo penultimo numero ritornando ancora una volta sulle prossime elezioni al Circolo Italiano hai pubblicato una lettera con la firma di Menotti Falchi, ma che

Corso accelerato di Lingua italiana

Sotto la direzione di Emillo Romeo, professore di Italiano nel GINNASIO LUSITANO.

Due ore di lezioni teorico-pratiche al giorno

Dalle 4 1/2 alle 6 1/2 del pomeriggio e dalle otto alle 10 di sera.

Le iscrizioni si ricevono dal prossimo lunedì in poi, nell'Istituto Lievore in rua da Conceição, 5-A, dalle ore 8 alle 10 ant. e dalle 5 alle 7 pom.

Le lezioni avranno inizio col prossimo primo marzo.

non può essere se non apocrifia, a differenza delle altre precedentemente pubblicate e firmate da lui e che esprimevano la verità dei fatti.

Giudichiamo apocrifia quella lettera per la ragione che in essa si dice che Menotti Falchi si presentava da sé alle elezioni. Il che non è vero.

Menotti Falchi, insistentemente pregato da noi, ci ha sempre dichiarato di non voler fare lotte e di non permettere la presentazione della sua candidatura, qualora il signor Frontini venisse portato dai suoi.

Dichiarazioni queste ripetute non una volta sola, ma dieci, venti, trenta, alla presenza non di un testimone solo, ma di dieci, venti, trenta ecc. ecc.

Menotti ci ha sempre detto che avrebbe accettata la candidatura solo nel caso di un ritiro formale di quella del sig. Frontini, e qualora nessun'altra, capace di mantenere al Circolo il prestigio odierno venisse presentata.

Oggi la situazione è definita, poiché la candidatura Frontini — con il suo consenso — è portata unanimemente, e davanti alle categoriche affermazioni di Menotti, anche noi suoi amici, appoggeremo Frontini, ubbidendogli.

Quello che non garantiamo è di non portarlo a consigliere, perché è in noi vivo il desiderio di dargli una prova d'affetto e di stima.

Ma di questo si parlerà un'altra volta.

Per ora puoi categoricamente affermare che se prima, per le nostre insistenze, era probabile una candidatura Menotti alla presidenza; oggi per le sue preghiere in senso contrario questa probabilità è scomparsa.

Credeteci tuoi

AMICI ED AMMIRATORI DI MENOTTI.

\*\*

Caro Pasquino,

desideroso, anch'io d'intervenire alla stazione, per stringere la mano al nostro Ambasciatore, mi

recal al Consolato per ritirare il relativo biglietto, come da annuncio apparso giorni sono sul *Fanfulla*.

Senonché, alla mia richiesta, un impiegato del consolato stesso mi chiese di quale società io fossi presidente, poiché i biglietti stessi, erano esclusivamente riservati al, così detto, *Mondo Ufficiale*: di modo che, appartenendo io, modestamente al mondo *sottufficiale*, me ne tornai meglio meglio sui miei passi, rassegnato ai supremi voleri di coloro che "mandano".

Ciò, però, che non mi ha punto soddisfatto, è stata la lettura dei nomi degli interventori. Fra i quali figurano egregie persone, senza dubbio, ma non tutte sono presidenti di associazioni italiane.

Oltre al picchetto di cavalleria c'erano altri picchetti che nulla avevano a che farvi; intervennero del vice-presidenti, degli economisti, dei semplici consiglieri, nonché degli ex-presidenti. Oltre a ciò, chi esamini detto elenco, troverà anche non poche persone le quali possono benissimo rappresentare una tinturaria, una stamperia e altre industrie, ma ufficialmente non valgono nulla più della mia modesta persona di onesto negoziante.

Si tratta di una nota stonata, nel concerto dei festeggiamenti che la colonia sta dando in onore del nostro Ambasciatore, provocata però da chi non sa fare le cose col dovuto criterio, creando, in tal modo, giustificati risentimenti e togliendo, in tal guisa, quella spontaneità e quella armonia necessarie, alle pubbliche manifestazioni in seno alla nostra colonia.

Tuo assiduo.

N. B. — Faccio osservare che in calce all'elenco in parola, nel *Fanfulla*, sta scritto e molti altri; di modo che, fra quei molti altri, vi potrebbe anche esser stato l'illustre... Brodo!

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato  
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

TELEFONATE...

- Stechè comincerete a vendere a buon mercato?
- Perdo!... E c'è bisogno di chiederlo?
- Fino a quando pot'...?
- Fino a che... ci pare e piace...
- Ma via! Considerate ciò ch'è successo in pochi giorni: cinque tallimenti, dieci concordati, venti suicidi, tentati suicidi e spargimenti... misteriose... Noi non possiamo più aguentare...
- Ammazatevi tutti...
- Badate che diminuiremo anche noi i prezzi...
- E noi daremo gratis tutto il ricco, varato, colossale, immenso stock di camicie, calzettoni, calzature, profumi, bastoni, ecc. che possediamo. La CASA GAOLIANO di rua S. Caetano n. 14 e 16, e la rispettiva filiale s'ha nella medesima rua al n. 13, non temono concorrenza di sorta.



IL FERNET DEI RE

IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

La grande festa sportiva di domani all'Esperia

Siamo più che certi che la festa sportiva di domani che avrà luogo all'Esperia, sarà degna delle tradizioni del simpatico club.

S. E. l'Ambasciatore d'Italia accogliendo, con squisita cortesia, l'invito del Club, del quale ha dichiarato di conoscere le numerose prove di patriottismo date durante la guerra, ha promesso d'intervenire alla festa, cogliendo così l'occasione per visitare la ridente sede della nostra maggior entità sportiva.

E' la prima festa che dà la nuova direzione e tutto l'impegno possibile è stato messo affinché essa non riesca inferiore alle precedenti.

Già il programma di per sé stesso è attraentissimo: la sua esecuzione sarà interessante.

Come è stato annunciato avrà luogo anche il battesimo della imbarcazione *Marina*, costruita nelle officine del Club, e che sarà tenuta a battesimo dall'ambasciatore e dalla gentile signora Marina Crespi.

Di queste feste daremo la prossima settimana ampio resoconto.

Le conseguenze della visita di S. E.



...nel sogno dei patrioti coloniali.

# BREVEMENTE CORA SIGARETTE

## COLTA A VOLO...

— Capita, cap. Pizzarello lei, da un po' di tempo in qua, parla in una maniera e dimostra un'educazione tale da sembrare un letterato.

- Le sembra?
- Perdio!... O dove mai pensa tutta quella roba che lei, in tanti anni di studi, non sono riuscito ad apprendere?
- In sua Firenze de' Altici, è?
- Sì?... Dice sul serio, cavaliere?
- Ma sicuro!
- Mi spieghi allora come... come...
- Non ho nulla da spiegare. Vada dove le ho detto, e troverà il sig. TISI, che in questi giorni ha ricevuto una grande lettera di TISI, specialmente le EDIZIONI TREVES, ed una infinità di riviste, giornali, ecc., e con pochi balocchi, si potrà a cosa tanta roba da leggere, che in poco tempo diventerà un uomo dotta.

## La settimana delle "encrencas"

Al Comitato Femminile — All'Unione Viaggiatori — Al Palestra — Nel Commercio dell' Olio di cotone, ecc.

Se anche a farlo apposta, mentre si organizzava in onore di S. E. l'Ambasciatore il grande spettacolo della *Concordia Coloniale* sono scoppiate parecchie "encrencas", una più grave dell'altra.

Non ce ne occuperemo questa settimana per non far mettere le mani nei capelli a S. E. dalla disperazione.

Ci limitiamo per oggi ad elencarle riservandoci di... condirecele la prossima settimana.

**Prima encrenca.** Al Comitato Femminile la sera del ricevimento all'Ambasciatore, quasi quasi le signore si tiravano i capelli.

Non l'hanno fatto considerando che in conseguenza della "spagnola", i capelli cadono facilmente e che qualunque strappo può produrre una completa... careca.

La causa dell'"encrenca", sta nel mancato rispetto al... protocollo e ad una più equa distribuzione dell'onore di poter essere presentate all'Ambasciatore e di ricevere dai medesimo ringraziamenti e rallegramenti.

Probabili effetti: crisi parziale o totale, con rimpasto improbabile e... dissoluzione sicura.

**Seconda encrenca.** L'Unione Viaggiatori ha sporto querela (o sta per sporgela) contro l'autore di una pubblicazione nella quale il buon nome della società era... attaccato a proposito della questione della diserzione.

Alcuni consiglieri vogliono mettere in galera per trent'anni un ex socio, per punirlo d'aver fatto la propaganda della partenza dei soci.

Nota bene. La querela è venuta solo dopo il poderoso articolo del "Piccolo", col quale questo giornale invocava l'amnistia generale immediata di tutti i disertori.

**Terza encrenca.** Quella del Palestra. Dimissioni di trecento o quattrocento soci, ritiro delle medesime, ridimissioni, ritiro, ritiridimissioni, ritiridiritiro ecc. ecc.

Per maggiori particolari leggere la sezione sportiva.

**Quarta encrenca.** La più grave di tutte: citazioni, intimazioni, inchieste in polizia... arresti in massa di tutte le gambe del mercato, condanna a trent'anni di galera, nonostante gli articoli del *Piccolo* in favore della speculazione ribassata che veniva a favorire... teoricamente il popolo, il quale viceversa ha pagato sempre molto caro l'olio per l'insalata.

Grande conflitto d'interessi. Nessuno che vuol perdere, tutti che vogliono guadagnare.

Morale della favola: — Si salvi chi può, ossia chi l'ha avuto, avuto ecc.

Probabilmente il pubblico non ci capirà nulla come finora... nulla abbiamo capito noi... la campagna del P... un giorno dà ragione il giorno dopo gli dare a dargli ragione di far vedere che... s'ha.

Dopo la partenza... tore, però, veire... in chiaro, perché... che interessante... Esso infatti potrà... quamente si abbia... dere mille contos d'indenn... scun cliente che abbia... reclamare la consegna di una merce comperata, e come sia possibile per questa combinazione vendere la merce al sotto prezzo.

Se le voci che circolano in piazza sono vere, quest'altra settimana avremo la farina a 11\$000 il sacco, salvo poi al venditore il diritto di rifarsi sul compratore con una richiesta d'indennizzo di due o tre mila contos.

**Ultima encrenca.** Coelto—Piccolo. Mancato pagamento di fitto che provoca azione di sfratto immediato. Disperati tentativi all'olio di cotone per evitare di vedersi no... olho da rua.

UNO DEI DIECI COMANDAMENTI: NON MALIGNARE...

Moltissime volte si vedono persone amiche o semplici conoscenti sfoggiare un lusso insolito, superiore assai alla potenza finanziaria delle loro borse e nel più dei casi, davanti l'evidenza, lo spirito il più equo, il

## Fra due ambasciatori



Luciani: — Mi pare che tu non sappia fare! A quest'ora lo avrei già pianto in pubblico quattordici volte almeno!

giusto, ma osservatore superficiale delle cose, atteso fatalmente a questo:

— Una delle due? O l'italiano ha preso una lettera, oppure è... un ladro!

Ne una cosa, né l'altra. Il Fulano, di cui si maligna è semplicemente un fedele cliente della TINTURARIA MARTELLO, Ombria de Crystal, 19; motivo per cui, benché di condizione modesta, sfoggia un lusso, solo concesso ai... ograndosi.

## RITORNA IN CAMPO... "NICOLAU".

— Ma di grazia — chiede il commendatore Spellicchia ad un amico — questo benedetto Zar è vivo oppure morto? — Si potrebbe sapere una buona volta quello che c'è di vero, in tutto ciò che è stato scritto, sulle sue immemorabili teclazioni, infornamenti, e relative laghe in... sottomarini e dirigibili?

- No caro.
- E perché poi?
- Perché nessuno se ne frega.
- Eppure è una cosa importantissima, che interessa a tutti.

Lei si sbaglia, commendatore. Se c'è interessante, in questo momento, è reale liquidazione della CASA da Adelaide S. João, 2, che mette sublimo di articoli di gioielleria metallo bianco, propri per... a scariamento ridotto.

## Gaetano dal Re

Al momento di andare in macchina ci giungono vari telegrammi da Roma, dal nostro corrispondente speciale, con i particolari della visita di Gaetano al Re.

Li pubblicheremo nel prossimo numero, dolenti di non poterlo fare oggi, per mancanza di tempo.

Profes. Avanti il numero seguente. A lei dunque. Mi citi i nomi dei più grandi chimici moderni, o, se meglio crede, il migliore di tutti.

- Alunno. Lavoisier...
- Profes. Imbecille!
- Alunno. ...Volevo dire... Dumais...
- Profes. Cretino!
- Alunno. ...Cui... Hoffman...
- Profes. Animale!
- Alunno. Ho trovato... ho trovato...
- Profes. Sentiamo.
- Alunno. Barthelemy...
- Profes. Lei è dieci volte imbecille. Il più grande chimico che si conosca, è Agostino Solimene, proprietario della TINTURARIA COMMERCIAL, rua Rodrigo Silva n. 18-C, e se ne vuole una prova, gli mandi il suo vestito vecchio e sporco, a lo riceverà come nuovo.



## CAPPELLI DI PAGLIA



VISITATE NELLA NOSTRA CASA LA SEZIONE DEL RAMO ed avrete l'assoluta certezza che nessun'altra Casa potrà offrirvi assortimento così vasto, qualità superiore e prezzi così ridotti.

# 6\$800

Per questo prezzo offriamo un tipo reclame; gli altri li vendiamo a prezzi di ASSOLUTA CONCORRENZA

## CASA GAGLIANO

MATRICE

FILIALE

14 - Rua S. Caetano - 16  
Telefono: Centrale 3258

13 - Rua S. Caetano - 13  
Telefono: Cid. 2035

## Buona occasione

### SI VENDE

per causa di rimpatrio l'accreditata OROLOGERIA di Rua Capitão Salomão, 5-D. Per schiarimenti rivolgersi al Sig. SALVADOR FERRARI, nell'istesso negozio, o per iscritto alla Cas. Postale, 1026.

LA TINTURARIA COMMERCIAL

La compra vestiti usati da uomo e da signora, pagando il miglior prezzo, come pure offre ai signori venditori la preferenza di riscattare per la medesima somma la ruota venduta, senza risentire interesse alcuno, pagando solamente a parte il prezzo del lavoro eseguito, senza alcuna alterazione ai prezzi di costume. Per maggiori informazioni rivolgetevi in Rua Rodrigo Silva N. 13-C - Telefoni Central, Ni. 2-3-6-2 - Casella postale, 334 AGOSTINO SOLIMENE.

PICCOLA POSTA

MARCO - Vuoi diventare spiritoso tutto in una volta? E' pericoloso: puoi prendere una sbornia e fare qualche altra caparria. Mi rallegra molto della rapida carriera che ti riprometti di fare. Cosa vuoi fare il bis del colpo primo? E' per quello che vuoi restare solo? o vuoi profittare dell'assenza di Gianni e della Bartira per fargli la barba? Se G. B. leggesse la lettera che mi hai mandata non partirebbe mica tranquillo. Quasi quasi mi vien voglia di mandartelo. Mi dai il permesso?

DIMMI una cosa: Che avete fatto a Martini e Rossi che sono così arrabbiati?

E le legaste poi?... Ilal pensato che non vale la pena?

Alora posso contattarli tranquillamente la storia del... macchiata. Così G. B. si convincerà che quando è affidato a te un segreto... d'afficio si può dormire tranquilli.

ASSIDUO - Mandateci il numero di quella rivista italiana alla quale affidate, perché non ci è riuscito trovarla. Non crediamo a quello che ci dite: ci sembra troppo grossa, grossissima, arcigrossissima.

Se Artito ha fatto quello... è un'altra illusione che perdiamo.

E poi chi sa che conflagrazione in famiglia! Che sia stato un tiro di qualche maligno per far dispetto ai fratelli?

Mandateci ad ogni modo il numero affinché possiamo occuparci dello... scandalo con cognizione di causa.

BARBAGLIANNI - L'ispettore dell'alfandeg... desidera quelle copie del "Piccolo" nelle quali c'è la campagna contro Poci a proposito della carta che tu sai. Ma guarda che idee! Oltuso adesso doveva volerle.

MENOTTI - Ahimè! Ahimè! Ahimè! La candidatura è ormai irrimediabilmente compromessa! C'è l'appoggio del "Piccolo"! Non ti resta che compiere una ritirata strategica in buon ordine per salvare almeno il prestigio.

BERLICCHE - Un altro osso rimasto attraverso la gola. Era tutto gongolante credendo di potersi aggrappare alla venuta dell'ambasciatore per sollevare il giornale e contare proprio su un... boicottaggio del "Fanfulla". Per lo meno diceva con tutti che il boicottaggio c'era. Poi quando s'è visto con un pugno di mosche in mano, ha cominciato a prendersela col console dicendo che questi aveva fatto atto di sottomissione.

Se sapesse invece chi gli ha reso quel servizio!...

PETTEGOLA - Se non volevate compromettervi potevate benissimo fare a meno di accennarci a quelle cose. Oramai che ci avete dato lo appunto dovete andare lino in fondo. Se no la tarono per conto nostro la inchiesta sul cammeo e sugli origliamenti alle portei! E se la facciamo noi... ai salvì chi può. Quando cominciamo una cosa... andiamo lino in fondo.

Se avete occasione di vederla fate notare alla redattoria della relazione apparsa sul "Fanfulla" che mentre il Comitato Femminile al è protuso in tanti ringraziamenti per la Croce Rossa, il Sanatorio... Tubercolico ed altre istituzioni brasiliane con relativi medici, non al è nemmeno ricordata di dire: «crepa!» al dottori! Italiani ebe, se non sba-

gliamo, hanno cooperato molto all'opera del Comitato stesso, facendo del fatto e non delle chiacchiere, e mettendoci per la città trentatremila anche i soldi dell'autonomia) e lo stato alle... riservate e relativi figli, mentre lo signore stavano comodamente seduti a prendere il grato al Comitato!

Da VALENTINO - Ma, figlio mio, tu vuoi fare una «ricaduta»? A te scettico con quest'individuo, appena strato dal letto? Muba da tutti... A meno che tu non abbia voluto tentare il suicidio, in oggetto al disprezzi prodotti dal «Pasquino». Quei... briganti ti hanno fatto socio brevemente per indurci a «largir» la presidenza, con quel bel costrutto poi che s'è visto.

Dr MARTINO - Ma, scusi, non è dunque più lettero assiduo nonché ammiratore di Barba? Pare di no, perché si accinge a voler mandar fuori i diartori del «Pasquino» proprio quando Barba dichiara solennemente che i diartori debbono rientrare tutti e subito nel pieno possesso di ogni diritto di libero nonché concitate cittadino.

MISTRI - Pigiatavela col proto che fin dalle cinque del mattino comincia a bere «Cannibale de O' Marca Capira», sostenendo che è la migliore non della pietra, ma di tutto il mondo!

Ma bevi e che te bevi, anche se è la migliore finisce per far perdere... la bussola. E così succedono poi dei pasticci, come quello dell'ultima volta.

Vi fa uno scambio di dicitore e di cliche. Quella elegante nonché affettuosa scimmietta che il buon dottore accoglie a braccia aperte, venne... fotografata proprio nel momento in cui, dopo parecchi giorni di... assenza, in seguito a fuga, faceva ritorno a casa. Era una «sustanziosa cittadina» ed il proto invece la va a concludere con D'Annunzio e relativo telegramma, mettendovi la dicitura che doveva andare con un altro cliche.

Naturalmente nessun lettore ha potuto «supplire con l'intelligenza» - come si suol dire - perché pochi erano al corrente della scimmia, del suo ritorno, nonché della testa fatta per celebrarlo.

CORBENZA - Straordinario quel «saluto all'Ambasciatore». Avete proprio ragione. E' stato lui, la settimana scorsa, a mandare tutti i colori al «gravido» venuta di D'Annunzio, verso, ed ora se ne vedono... sono bravi loro che non sono...

Ma quando ti comto?

LUNINO - dal Re? Chi... ha cliccato l'invito... fatto mettere col quale ha... una volta la settimana... E tu niente!

Per compensarsi... buona notizia. L'... gliato da gemiti... della chacara, dove abito... sceso ed ho trovato la... dava alla luce. Dieci ne ha fatto quella... buona donna! E tutti sani, belli, vispi, saltellanti. Sono di razza molto buona. Uno più schifosino dell'altro. Se empanno tutti il cavo un... dinheirão. Però se ne vuol uno gratis, te lo mando volentieri.

Un altro lo ingraiso per farlo al forno il giorno in cui Valentino si licenzierà ufficialmente dalla colonia per andare alla guerra. Ci sarà per allora una «fejjoada» alla chacara del «Pasquino».

Se vuoi venire, avvisa prima per fare rinforzare una seggiola.

SOCIO ESPERIA - Non sono allatto esagerazioni nostre. Voi dite che vi elenchiamo qualche altro atto che dimostra realmente come chi comanda in senso assoluto all'«Esperia» è il cav. Marcello Marcellino; che chi fa, tutto è lui e che nei consiglio non ci sono almeno linora, elementi da potersi abbarcare le fatiche della direzione del club?

Eccoli: Chi è andato a fare gli inviti ufficiali alle nostre ed alle autorità del paese per assicurarsi il loro intervento alla festa di domani? Chi ha fatto compilare e stampare i programmi? Chi ha distribuito gli inviti? Chi ha dato ordini perentori affinché la cassa restituisca, se può, i suoi soldi a Menotti? Chi, in fine, tarà domani il discorso di saluto all'ambasciatore all'«Esperia»? Marcello, Marcello, sempre Marcello. E poi dite che le nostre sono cacunnie!

I DISTURBI NERVOSI

spesso cominciano da sforzi mentali o indigestione, ma più spesso dalla debolezza generale, e portano delle condizioni disastrose se non si arrestano.

Curate la causa, non l'effetto. L'EMULSIONE SCOTT vince la nervosità in maniera meravigliosa e permanente creando i corpuscoli rossi nel sangue, sostegno della vita; nutrice i centri nervosi ed agisce come ottimo tonico per rinvigorirvi.

L'EMULSIONE SCOTT non li domina, li nutrice come vuole la natura.



Dite al consiglio che dimostri di saper fare da sé e noi non esiteremo a dillo.

VECCHIO COLONIALE - Non crediate che Gaetano si fermi lì. Quest'altra settimana andrà a trovare il Papa, poi intraprenderà una... tournée attraverso tutti i paesi d'Europa, per farsi ricevere dai capi di ciascun...

... poi... ho impegnato la mia parola di rito e non lo dirò assolutamente, a se voi non impegniate la vostra, di farlo a nessuno!...

... sta «lavorando» a Roma per ottenere una nomina a console d'Italia in... è il caso di ridere. La cosa è... alno ha già ottenuto formalmente edremo anche questa! Gaetano Italia, dopo essere stato rifiutato... sole argentino dal governo di S.

... è che è riuscito - a quanto pare - a fare lo agambetto allo stesso cav. Tosi. Il che, d'accordo con Barbaglianni, lavorava da parecchio tempo allo scopo d'essere nominato console in S. Paolo.

Fate a meno di crederlo, se volete, ma non dimenticatevi di quello che vi ho detto oggi. Fra non molto vi accorgete che la notizia aveva fondamento.

CORRETOR - La colpa non è nostra. Noi abbiamo sentito la versione che abbiamo pubblicato con le nostre stesse orecchie, che non sono foderate di prosciutto. Pinoni raccontava il fatto a chi lo voleva sentire ed a chi non lo voleva, in pieno bar. Però si è dimenticato di dire che Eduardo non era allatto intermediario commerciale e che la differenza di venti contos che reclamava, non era a titolo di commissione, ma di sconto sulla somma richiesta per la cessione del locale, sconto che sarebbe andato a beneficio della Banca e non delle sue tasche.

La cosa cambia aspetto e... quanto alle mosche pare che il pugno delle medesime sia rimasto in mano a Pinoni, poiché lo stesso Eduardo fece l'affare con altri, sempre in sua via 15 Novembre.

Fra breve cominceranno i lavori di adattamento.

DON CICCIO - Rio... la vostra corrispondenza stavolta ci è arrivata in ritardo. Ce ne dispiace perché l'argomento era troppo interessante. Ma sarà possibile quello che ci dite? L'ex-ministro francese a Rio sotto processo? Che gli abbiano portato disgrazia gli elogi continui di Barbaglianni che tutti i momenti diceva che un ministro così occorreva all'Italia e non Mercatelli?

Intanto però Mercatelli, se la passeggia tranquillamente per Roma in attesa di andare ad occupare il posto di Commissario Generale dell'Emigrazione (chi... come vanno in bestia Rusticus e Tomazz... l'agente francese deve rispondere di...)

L'affare dei vapori tedeschi... è... di sacchi di caffè è... da... blic. C'è un proverbio che... d... fa l'uomo, ecc., ecc.

UNO CHE C'ERA - Quel... di present persone che non... mettere quelle che v'erano... sta una specialità del... Fan... stione, a ricevere l'ambasciatore... rano né Piccarolo, né Pedatini, di... ponenti la commissione... nizzare il ricevimento. Ma il... il ha messi lo stesso.

Molta gente non è andata perché... l'invito personale e siccome... se s'è presa col console.

Barbaglianni furioso per non... il biglietto, ha scritto una lettera... povero Beverini, che è caduto dalle... nella ricevera, perché gli sembrava d'essere abbastanza esplicito nel dichiarare pubblicamente sul «Fanfulla» che chi voleva l'invito andasse a ritirarlo in consolato, salvo però a darlo a chi... voleva il portinolo.

PRESIDENTE DEL CIRCOLO - Ci raccomandiamo, questa volta, di presentare l'ambasciatore a tutti i consiglieri, non di fare come fece con l'on. Luciani: prenderlo sotto il braccio e lasciare gli altri membri con un palmo di naso.

PEDRERO - Che mancasse Zizi al ricevimento alla stazione è giustificato, perché egli è rimasto giustamente offeso per la mancanza di considerazione verso il Comitato Interventista. Ma che mancassi tu è troppo grosso. Hai forse rinunciato anche tu alla croce?

ALL'AVENIDA TIRADENTES

precisamente al numero 44, è stabilita la LOJA UNIAO, della ditta José Saraceni & C. conoscutissima nei rioni della Luz, Ponte Grande e Bom Retiro, per la manifattura di calzature fine, di cui ha sempre in deposito un variato assortimento d'ogni qualità e formato, solide, eleganti e a buon mercato, nonché un ricco stock di ombrelli e cappelli. Una vera specialità della «Loja Uniao» sono, poi, i gambali per militari, cavalieristi, motociclisti, ecc.

Uve - fine - Si vendono nello stabilimento di - da - FRANCESCO MARENGO - Sexta Parada - tavola - DEPOSITO: Mercato Centrale N. 128 - FRANCESCO BARONI

# BREVEMENTE CORA

## SIGARETTE

**COLTA A VOLO...**

— Capito, car. Patericko lei, da un po' di tempo in qua, parla in una maniera e dimostrando un'educazione tale da sembrare un letterato.  
 — Le sembra?...  
 — Perdio!... O dove mai pensa tutti quella roba che lei, in tanti anni di studi, non sono riuscito ad apprendere?...  
 — In sua lorenza de Abreu, è.  
 — Tu?... Dice sul serio, cavaliere?...  
 — Ma sicuro!  
 — Mi spieghi allora come... come...  
 — Non ho nulla da spiegare. Vada dove le ho detto; e troverà il sig. TIM, che in questi giorni ha ricevuto una grande lettera di liti, specialmente le EDIZIONI TREVES, ed una infamia di civiste, giornali, ecc., e con pochi balocchi, si potrà a casa tanta roba da leggere, che in poco tempo diventerà un uomo d'otto.

### La settimana delle « encrencas »

**Al Comitato Femminile — All'Unione Viaggiatori — Al Palestra — Nel Commercio dell' Olio di cotone, ecc.**

Neanche a farlo apposta, mentre si organizzava in onore di S. E. l'Ambasciatore il grande spettacolo della *Concordia Coloniale* sono scoppiate parecchie « encrencas », una più grave dell'altra.

Non ce ne occuperemo questa settimana per non far metter le mani nei capelli a S. E. dalla disperazione.

Ci limitiamo per oggi ad elencarle riservandoci di... condirele la prossima settimana.

\*\*\*

**Prima encrenca.** Al Comitato Femminile la sera del ricevimento all'Ambasciatore, quasi quasi le signore si tiravano i capelli.

Non l'hanno fatto considerando che in conseguenza della « spagnuola », i capelli cadono facilmente e che qualunque strappo può produrre una completa... careca.

La causa dell'« encrenca », sta nel mancato rispetto al... protocollo e ad una più equa distribuzione dell'onore di poter essere presentate all'Ambasciatore e di ricevere dai medesimo ringraziamenti e rallegramenti.

Probabili effetti: crisi parziale o totale, con rimpasto improbabile e... dissoluzione sicura.

\*\*\*

**Seconda encrenca.** L'Unione Viaggiatori ha sporto querela (o sta per sporgela) contro l'autore di una pubblicazione nella quale il buon nome della società era... attaccato a proposito della questione della diserzione.

Alcuni consiglieri vogliono mettere in galera per trent'anni un ex socio, per punirlo d'aver fatto la propaganda della partenza dei soci.

Nota bene. La querela è venuta solo dopo il poderoso articolo del « Piccolo », col quale questo giornale invocava l'amnistia generale immediata di tutti i disertori.

**Terza encrenca.** Quella del Palestra. Dimissioni di trecento o quattrocento soci, ritiro delle medesime, ridimensioni, ciccitro, ciccibidimensioni, cicciriccitro ecc. ecc.

Per maggiori particolari leggere la sezione sportiva.

**Quarta encrenca.** La più grave di tutte: citazioni, intimazioni, inchieste in polizia... arresti in massa di tutte le gambe del mercato, condanna a trent'anni di galera, nonostante gli articoli del *Piccolo* in favore della speculazione ribassista che veniva a favorire... teorica-mente il popolo, il quale viceversa ha pagato sempre molto caro l'olio per l'insalata.

Grande conflitto d'interessi. Nessuno che vuol perdere, tutti che vogliono guadagnare.

Morale della favola: — Si salvi chi può, ossia chi l'ha avuto, avuto ecc.

Probabilmente il pubblico non el capirà nulla come finora poco o nulla abbiamo capito noi, seguendo la campagna del *Piccolo* il quale un giorno di ragione a Gamba ed il giorno dopo gli dà torto, per tornare a dargli ragione, allo scopo di far vedere che non ne ha nessuna.

Dopo la partenza dell'ambasciatore, però, vedremo di mettere le cose in chiaro, perché l'argomento oltre che interessante è pure istruttivo. Esso infatti potrà insegnare come qualmente si abbia il diritto di chiedere mille contos d'indennizzo a ciascun cliente che abbia l'ardire di reclamare la consegna di una merce comperata, e come sia possibile per questa combinazione vendere la merce al solito prezzo.

Se le voci che circolano in piazza sono vere, quest'altra settimana avremo la fariua a 11\$000 il sacco, salvo poi al venditore il diritto di rifarsi sul compratore con una richiesta d'indennizzo di due o tre mila contos.

**Ultima encrenca.** Cocito—Piccolo. Mancato pagamento di fitto che provoca azione di sfratto immediato. Disperati tentativi all'olio di cotone per evitare di vederli no... olio da rua.

**UNO DEI DIECI COMANDAMENTI: NON MALIGNARE...**

Moltissime volte si vedono persone amiche o semplici conoscenti sfoggiare un lusso insolito, superiore assai alla potenza finanziaria delle loro borse e nel più dei casi, davanti l'evidenza, lo spirito il più equo, il

### Fra due ambasciatori



Luciani: — Mi pare che tu non sappia fare! A quest'ora lo avrei già pianto in pubblico quattordici volte almeno!

giusto, ma osservatore superficiale delle cose, arriva fatalmente a questo:  
 — Una delle due: O « Fulano » ha preso una lettera, oppure è... un ladro!  
 Né una cosa, né l'altra. Il « Fulano », di cui si mediana è semplicemente un fedele cliente della TINTURARIA MARTELLO, Galleria de Crystal, 19; motivo per cui, benché di condizione modesta, stoggia un leno, solo concesso al... «grados».

### RITORNA IN CAMPO... «NICOLAU».

— Ma di grazia — chiede il commendatore Spellechia ad un amico — questo benedetto Zar è vivo oppure morto? — Si potrebbe sapere una buona volta quello che c'è di vero, in tutto ciò che è stato scritto, sulle sue innumerevoli tucciuzioni, intorcamenti, e relative laghe in... sottomarini e dirigibili?  
 — No caro.  
 — E perché poi?  
 — Perché nessuno se ne «irega».  
 — Eppure è una cosa importantissima, che interessa a tutti.  
 — Lei si sbaglia, commendatore. Se c'è una cosa interessante, in questo momento, è la vera e reale liquidazione della CASA ROCCO, nella Isdeira S. João, 2, che mette in vendita un subisso di articoli di gioielleria e di oggetti in metallo bianco, propri per regali, a prezzi... a scartamento ridotto.

### Gaetano dal Re

Al momento di andare in marcia ci giungono vari telegrammi da Roma, dal nostro corrispondente speciale, con i particolari della visita di Gaetano al Re.

Li pubblicheremo nel prossimo numero, dolenti di non poterlo fare oggi, per mancanza di tempo.

Profes. Avanti il numero seguente. A lei dunque. Mi citi i nomi dei più grandi chimici moderni, o, se meglio crede, il migliore di tutti.

- Aluno. Lavohier...
- Profes. Imbecille!
- Aluno. ...Volevo dire... Dumis...
- Profes. Certo!
- Aluno. ...Cioè... Itallman...
- Profes. Animate!
- Aluno. Ho trovato... ho trovato...
- Profes. Sentiamo.
- Aluno. Barthelot...
- Profes. Lei è dieci volte imbecille. Il più grande chimico che si conosca, è Agostino Solimene, proprietario della TINTURARIA COMMERCIAL, rua Rodrigo Silva n. 12-C, e se ne vuole una prova, gli mandi il suo vestito vecchio e sporco, e lo riceverà come nuovo.



## CAPPELLI DI PAGLIA



VISITATE NELLA NOSTRA CASA LA SEZIONE DEL RAMO ed avrete l'assoluta certezza che nessun'altra Casa potrà offrirvi assortimento così vasto, qualità superiore e prezzi così ridotti.

# 6\$800

Per questo prezzo offriamo un tipo reclame; gli altri li vendiamo a prezzi di ASSOLUTA CONCORRENZA

### Buona occasione

SI VENDE

per causa di rimpatrio l'accreditata OROLOGERIA di Rua Capitão Salomão, 5-D. Per schiarimenti rivolgersi al Sig. SALVADOR FERRARI, nell'istesso negozio, o per iscritto alla Cas. Postale, 1026.

## CASA GAGLIANO

MATRICE

FILIALE

14 - Rua S. Caetano - 16  
 Telefono: Centrale 3258

13 - Rua S. Caetano - 13  
 Telefono: Cid. 2035

**LA TINTURARIA COMMERCIAL**  
 La compra vestiti usati da uomo e da signora, pagando il miglior prezzo, come pure offre ai signori venditori la preferenza di riscattare per la medesima somma la roba venduta, senza riscuotere interessi alcuno, pagando solamente a parte il prezzo del lavoro eseguito, senza alcuna alterazione ai prezzi di costume.  
 Per maggiori informazioni rivolgetevi in Rua Rodrigo Silva N. 13-C — Telefono: Central, N. 2-3-6-2—Casella postale, 330 AGOSTINO SOLIMENE.

### PICCOLA POSTA

**MARCO** — Vuoi diventare spiritoso tutto in una volta? È pericoloso; puoi prendere una sbornia e fare qualche altra cospetta. Mi collego molto della rapida carriera che ti riprometti di fare. Cosa vuoi fare il bis del colpo ultimo? È per quello che vuoi restare solo? o vuoi approfittare dell'assenza di Gianni nonché Battista per largirti la barba? Se G. B. leggeva la lettera che mi hai mandato non partirebbe mica tranquillo. Quasi quasi mi vien voglia di mandargliela. Mi dai il permesso?  
**Dimiti una cosa!** Che avete fatto a Martini e Rossi che sono così arrabbiati?  
 E le legnate poi?... Hai pensato che non vale la pena?  
 Allora posso contacti tranquillamente la storia del... macchinista. Così G. B. si convincerà che quando è afflitto a te un segreto... d'affitto si può dormire tranquilli.  
**ASSIDUO** — Mandateci il numero di quella rivista italiana alla quale alludete, perché non ci è riuscito trovarla. Non crediamo a quello che ci dite: ci sembra troppo grossa, grossissima, arcigrissima.  
 Se Attilio ha fatto quello... è un'altra illusione che perdiamo.  
 E poi chi sa che conflagrassero in famiglia! Che sia stato un tiro di qualche maligno per far dispetto ai fratelli?  
**Mandateci ad ogni modo il numero affinché possiamo occuparci dello... scandalo con cognizione di causa.**  
**BARBAGIANI** — L'ispettore dell'«alfandega» desidera quelle copie del «Piccolo» nelle quali c'è la campagna contro Poci a proposito della carta che tu sai. Ma guarda che idee! Ogiusto adesso doveva volerle.  
**MENOTTI** — Ahimè! Ahimè! Ahimè! La candidatura è ormai irrimediabilmente compromessa! C'è l'appoggio del «Piccolo»! Non ti resta che compiere una ritirata strategica in buon ordine per salvare almeno il prestigio.  
**BERLICCHE** — Un altro osso rimasto attraverso la gola. Era tutto gongolante credendo di potersi aggrappare alla venuta dell'ambasciatore per sollevare il giornale e contava proprio su un... boicottaggio del «Fantulla». Per lo meno diceva con tutti che il boicottaggio c'era. Poi quando s'è visto con un pugno di mosche in mano, ha cominciato a prendersela col console dicendo che questi aveva fatto atto di sottomissione.  
 Se sapesse invece chi gli ha reso quel servizio!...  
**PETTEGOLA** — Se non volevate compromettervi potevate benissimo fare a meno di accennarci a quelle cose. Oramai che ci avete dato lo appunto dovete andare fino in fondo. Se no la faremo per conto nostro la inchiesta sul cammeo e sugli origliamenti alle porte! E se la facciamo noi... si salvi chi può. Quando cominciamo una cosa... andiamo fino in fondo.  
 Se avete occasione di vederla fate notare alla redattrice della relazione apparsa sul «Fantulla» che mentre il Comitato Femminile è affuso in tanti ringraziamenti per la Croce Rossa, il Sanatorio... Tubercolotico ed altre istituzioni brasiliane con relativi medici, non si è nemmeno ricordata di dire: «crepa» i ai dottori italiani che, se non sta-

giorno, hanno temperato molto all'opera del Comitato stesso, facendo dei fatti non delle chiacchiere, e mettendo per la città (rimettendoci anche i soldi dell'automobile) e far visita alle... riserve e relativi figli, mentre le signore stanno comodamente sedute a prendere il gelato al Comitato!  
**Dr. VATTENON** — Ma, figlio mio, tu vuoi fare una sciocchezza! A lavorare con quell'individuo, appena alzato dal letto? Babe da molti... A meno che tu non abbia voluto tentare il suicidio, in seguito ai dispiaceri prodotti dal «Pasquino». Quel... briganti ti hanno fatto sotto benevolmente per indurlo a «largire» la presidenza, con quel bel contratto poi che s'è visto.  
**Dr. MARTINO** — Ma, scusi, non è dunque più lettore assiduo nonché ammiratore di Barba? Pare di no, perché si accinge a voler mandar fuori i divertori del «Pasquino» proprio quando Barba dichiara solennemente che i divertori debbono rientrare tutti e subito nel pieno possesso di ogni diritto di libero nonché conveniente cittadino.  
**MISTARI** — Figliatella col proto che tu dai alle cinque del mattino comincia a bere «Cannibale de O' Marca Calpina», sostenendo che è la migliore non della piazza, ma di tutto il mondo!  
 Ma bevi e che te bevi, anche se è la migliore finisce per far perdere... la bussola. E così succedono poi dei pasticci, come quello dell'ultima volta.  
 Vi fu uno scambio di dicitura e di cliché. Quella elegante nonché affettuosa scimmietta che il buon dottore accoglie a braccia aperte, venne... fotografata proprio nel momento in cui, dopo parecchi giorni di... assenza, in seguito a fuga, faceva ritorno a casa. Era una «stantanea cittadina» ed il proto invece la va a confondere con D'Annunzio e relativo telegramma, mettendovi la dicitura che doveva andare con un altro cliché.  
 Naturalmente nessuna lettore ha potuto «supplire con l'intelligenza» — come si suol dire — perché pochi erano al cortese della scimmia, del suo ritorno, nonché della festa fatta per celebrarlo.  
**CORRENZA** — Stupordinario quel «saluto all'Ambasciatore». Avete proprio ragione. È stato lui, la settimana prima, a dirne di tutti i colori al «gravados», a proposito della venuta di D'Annunzio, sia in prosa che in versi, ed ora se ne viene a dire che i «gravados» sono brava gente cionnata da coloro che non sono riusciti a fare fortuna... Ma quando lo schiafferanno in un manicomio?  
**LUTINO** — Hai visto Gaetano ricevuto dal Re? Chissà come ha ciccato tu e come ha ciccato l'epino! Adesso Gaetano ha fatto mettere in un vaso di vetro il guanto col quale ha stretto la mano di Vittorio ed una volta la settimana, bacerà quel guantino. E tu niente!  
 Per compensarti del dispiacere ti darò una buona notizia. L'altra notte sono stato svegliato da gemiti che partivano dal fondo della chacara, dove abitano gli Schiff. Sono sceso ed ho trovato la signora schifosa che dava alla luce. Dieci ne ha fatto quella... buona donna! E tutti sani, belli, vispi, saltellanti. Sono di razza molto buona. Uno più achilosino dell'altro. Se campano tutti ci cavo un... dinhelrào. Però se ne vuoi uno gratis, te lo mando volentieri.  
 Un altro lo ingrasso per farlo al forno il giorno in cui Valentino si licenzierà ufficialmente dalla colonia per andare alla guerra. Ci sarà per allora una «feljoada» alla chacara del «Pasquino».  
 Se vuoi venire, avvisa prima per fare ri-forzare una sgriglia.  
**SOCIO ESPERIA** — Non sono affatto esagerazioni nostre. Volete che vi elenchiamo qualche altro atto che dimostra realmente come chi comanda in senso assoluto all'«Esperia» è il cav. Marcello Marcellino; che chi fa, tutto è lui e che nel consiglio non ci sono almeno finora, elementi da potersi abbarcare le falche della direzione del club?  
 Eccoli: Chi è andato a fare gli inviti ufficiali alle nostre ed alle autorità del paese per assicurarci il loro intervento alla festa di domani?  
 Chi ha fatto compilare e stampare i programmi? Chi ha distribuito gli inviti? Chi ha dato ordini perentori affinché la cassa restituisca, se può, i suoi soldi a Menotti? Chi, in fine, farà domani il discorso di saluto all'ambasciatore all'«Esperia»? Marcello, Marcello, sempre Marcello. E poi dite che le nostre sono calunnie!

## I DISTURBI NERVOSI

spesso cominciano da sforzi mentali o indigestione, ma più spesso dalla debolezza generale, e portano delle condizioni disastrose se non si arrestano.

**Curate la causa, non l'effetto.**  
**L'EMULSIONE SCOTT** vince la nervosità in maniera meravigliosa e permanente creando a corpuscoli rossi nel sangue, sostegno della vita; nutrice i centri nervosi ed agisce come ottimo tonico per rinvigorirvi.

**L'EMULSIONE SCOTT non li domina, li nutrice come vuole la natura.**



Dite al consiglio che dimostri di saper fare da sé e noi non esiteremo a dirlo.  
**VECCHIO COLONIALE** — Non crediate che Gaetano si fermi lì. Quest'altra settimana andrà a trovare il Papa, poi intraprenderà una tournée attraverso tutti i paesi d'Europa, per farsi ricevere dai capi di ciascun stato.  
 Poi... poi... ho impegnato la mia parola di non dirlo e non lo dirò assolutamente, a meno che voi non impegniate la vostra, di non contarlo a nessuno!  
 Gaetano sta «lavorando» a Roma per ottenere la sua nomina a console d'Italia in Brasile.  
 No, no, non è il caso di ridere. La cosa è seria e Gaetano ha già ottenuto formali promesse. Vedremo anche questa l'ambasciatore d'Italia, dopo essere stato rifiutato come console argentino dal governo di S. Paolo!!  
 Il bello è che è riuscito — a quanto pare — a dare lo agambetto allo stesso cav. Tommaso che, d'accordo con Barbagianni, lavorava da parecchio tempo allo scopo d'essere nominato console in S. Paolo.  
 Fate a meno di crederlo, se volete, ma non dimenticatevi di quello che vi ho detto oggi. Fra non molto vi accorgete se la notizia aveva fondamento.  
**CORRETORE** — La colpa non è nostra. Noi abbiamo sentito la versione che abbiamo pubblicato con le nostre stesse orecchie, che non sono federate di prociutto. Pinoni raccontava il fatto a chi lo voleva sentire ed a chi non lo voleva, in pieno bar. Però si è dimenticato di dire che Eduardo non era affatto intermediario commerciale e che la differenza di venti contos che reclamava, non era a titolo di commissione, ma di sconto sulla somma richiesta per la cessione del locale, sconto che sarebbe andato a beneficio della Banca e non delle sue tasche.  
 La cosa cambia aspetto e... quanto alle mosche pare che il pugno di mosche sia rimasto in mano a Pinoni, poiché lo stesso Eduardo fece l'affare con altri, sempre in via 15 Novembre.  
 Fra breve cominceranno i lavori di adattamento.  
**DON CICCIO** - Rio... La vostra corrispondenza stavolta ci è arrivata in ritardo. Ce ne dispiace perché l'argomento era troppo interessante. Ma sarà possibile quello che ci dite? L'ex-ministro francese a Rio sotto processo? Che gli abbiano portato disgrazia gli elegi continui di Barbagianni che tutti i momenti diceva che un ministro così occorreva all'Italia e non Mercetelli?

Intanto però Mercetelli, se la passerà tranquillamente per Roma in attesa di andare ad occupare il posto di Commissario Generale dell'Emigrazione (che come venne in bestialrusticus e Tomezzi... L'ex-ministro francese deve rispondere di...  
 L'affare dei vapori tedit...  
 I toni di sacchi di caffè...  
 bile. C'è un proverbio che...  
 se l'uomo, ecc., ecc.  
 UNO CHE C'ERA... Quel...  
 presenti persone che non...  
 mettere quelle che v'erano...  
 pre stata una specialità del...  
 stensione, a ricevere l'ambasciatore...  
 rano né Piccarolo, né Pedatelli, dire...  
 ponenti la commissione nom...  
 nissare il ricevimento. Ma il «Fantulla»...  
 il ha mesi lo stesso.  
 Molta gente non è andata perché...  
 l'invito personale e siccome...  
 se l'è presa col console.  
 Barbagianni furioso per non a...  
 il biglietto, ha scritto una lettera...  
 povero Beverini, che è caduto dalle...  
 nel riceverla, perché gli sembrava d'essere...  
 abbastanza esplicito nel dichiarare pubbli...  
 mente sul «Fantulla» che chi voleva l'invito...  
 andasse a ritirarlo in consolato, salvo però...  
 a darlo a chi... voleva il portinale.  
**PRESIDENTE DEL CIRCOLO** — Ci raccomandiamo, questa volta, di presentare l'ambasciatore a tutti i consiglieri, non di fare come fece con l'on. Lucani: prenderselo sotto il braccio e lasciare gli altri membri con un palmo di naso.  
**PEDRERO** — Che mancasse Zizi al ricevimento alla stazione è giustificato, perché egli è rimasto giustamente offeso per la mancanza di considerazione verso il Comitato interventista. Ma che mancassi tu è troppo grossa. Hai forse rinunciato anche tu alla croce?

**ALL'AVENIDA TIRADENTES**  
 precisamente al numero 44, è stabilita la LOJA UNIAO, della ditta José Saraceni & C. Conoscitissima nel rione della Luz, Ponte Grande e Bom Retiro, per la manifattura di calzature fine, di cui ha sempre in deposito un variato assortimento d'ogni qualità e formato, solide, eleganti e a buon mercato, nonché un ricco stock di ombrelli e cappelli.  
 Una vera specialità della «Loja União» sono, poi, i gambali per militari, cavallerizzi, motociclisti, ecc.

**Uve** — fine — Si vendono nello stabilimento di  
 — da — **FRANCESCO MARENGO - Sexta Parada**  
 tavola  
 DEPOSITO: Mercato Centrale N. 128 — FRANCESCO BARONI

# MUTILADO

**PARTINE GLUTINATE**  
**PASTA DI SEMOLINO**  
**PASTA ALL'UOVO**  
 Marca  
**ESPERIA**  
 Preferite del buongusta  
 Presso tutti i principali negozi  
**Francisco Cuscianna**  
 Rua Carandá, 25 - Telef. (Cidade) 1251  
 S. PAULO

**Rilievi sportivi**

La nuova, spaventosa...  
conflagrazionissima, scoppiata in  
seno alla "Palestra Italia."

Un'intervista concessa da Gram-  
mophone.—Diverse lettere di Fa-  
rinello, Frugoli, Laurenzi ecc.—  
Un "merito, nero, che vuol sembra-  
re... bianco.— Note diverse.

La settimana scorsa, mentre il  
Pasquino stava per andare in mac-  
china, gli giunse inaspettata la notizia  
che nella "Palestra", stavano suc-  
cedendo cose... dell'altro mondo.  
Stesi in fretta e furia due piccoli  
commenti, non appena il tempo ce  
lo concessi, fummo in traccia di  
persone bene addentro nelle segrete  
cose dell'"enercena", ma se di ami-  
ci ne trovammo molti, di particolari  
... fino pochi, tutti gli interpel-  
ti sentendo del di essere all'oscuro  
degli cosa.

In vista però degli eccezionali,  
sorrilicanti avvenimenti, che si sus-  
seguivano con una rapidità incredi-  
bile, cambiando ogni momento la  
situazione e mettendo lo scompiglio  
negli ambienti sportivi... universali,  
cerchiamo immediatamente di met-  
terci in contatto con il nostro car-  
issimo ed... indispensabile Gram-  
mophone al quale telefonicamente  
una intervista che ci  
fu subito concessa.

Si, "caramella", si, comincio  
Grammophone, questa volta ci stam-  
mo ed è la buona: *ou va ou racha*,  
ecco il programma di tutti; e, fra  
parentisi, anche il mio. Perché è  
bene che l'avverta, Rompiscatole  
errissimo, di non fidare troppo nel-  
l'apparenze: sembra tutto finto  
eppure... non s'è nemmeno princi-  
piato.  
Credimi: da qui a poco si vedran-  
no "cousas do arco da veija", in-  
credibili, sbalorditive addirittura.  
Ho parlato al dott. Sola, ho scam-  
biato impressioni con Laurenzi, Fru-  
goli, Galaggi ed altri, e tutti mi  
hanno confermato che il momento  
è eccezionalmente grave, critico,  
allarmante.

Entriamo... nell'argomento —  
interrompemo noi.  
Non mi rompere le scatole.  
Dopo che la famosa bomba fu scoppiata,  
con quel rumore che tutti...  
inteso, molti interessati corsero  
ai ripari, temendo guai maggiori.  
Il più desolatamente afflitto era  
Frugoli, per l'insperata rottura d'uo-  
va nel padere: rottura compiuta  
senza che il paziente se ne fosse  
accorto, per opera del suo caro  
amico Farinello, nonché Vasco e  
per di più... Stella.  
Ah!... se avessi visto mio caro  
Dottore, che seompiglio cagionò

nel seno della direzione palestrina,  
quella nomina di Farinello a mem-  
bro della commissione di "foot-ball",  
nell'Associazione!...

— Chi propone la riunione del  
consiglio?... chiedo.

— Il Dottor Sola, il quale allar-  
mato per la tegola capitata a Fru-  
goli, volle mettersi al sicuro d'una  
probabilissima sorpresa dello stesso  
genere.

— Timori senza dubbio, ingiusti-  
ficati!

— Altro che — timori giustifica-  
ti! Invece, Farinello aveva giu-  
rato d'arrivare a qualsiasi costo  
alla presidenza, e proseguiva, spaz-  
zando il cammino che conduceva  
alla medesima. Ebbene un torto.

— Quale?...  
— Quello di confidarsi con Gua-  
dagnotti, promettendogli nello stesso  
tempo la vice-presidenza, se l'aves-  
se aiutato nell'impresa. Vadagnotti  
prima promise, poi prese sul la  
presidenza. Farinello tenne duro e  
l'altro spifferò ogni cosa a Salerno  
ed a Laurenzi, i quali si fecero in...  
quattro per mettere l'accordo ed en-  
trare anche loro nella combinazio-  
ne. Ma furono vani gli sforzi di  
tutti, e finirono per guardarsi in  
cagnesco, togliendosi l'un l'altro il  
saluto.

— Povera Palestra!... — escla-  
mammo.

— Il consigliere Rocco, notato  
il contegno insolito di quel messico  
colendissimi, indagò e scoprì la  
metà soltanto di ciò che gli interes-  
sati nascondevano con cura; e tro-  
vato il progetto degno d'attenzione,  
ne fece parola a Galaggi. Questi  
l'approvò e chiese l'appoggio di  
Roberti, per tentare il colpo ideato  
da Farinello, quando li medesimo,  
visto che nell'attesa v'era tutto da  
perdere, scagliò il siliro che colpì  
in pieno, mandando per aria i tene-  
broso accordi.

— ...E lui insieme — agglungem-  
mo noi.

— D'accordo, ma sempre per en-  
sua di Vadagnotti, il quale temendo  
per la grave colpa commessa, con-  
giurando con Farinello, si portò di-  
ffidato alla presenza del Dott. Sola,  
e lì, dopo molti "mea culpa", atti  
di contrizione e formali promesse di  
continua fedeltà, svelò ogni cosa.  
Atrimenti l'affare restava un mi-  
stero. Inutile agglungere che dopo  
Vadagnotti, la strada che condu-  
ce a... Canossa fu fatta a piedi  
scalzi e con un grosso cero nelle  
mani, da tutti gli altri... congiurati;  
ed era bello veder Galaggi, Rob-  
erti, Rocco ecc., batterli il petto  
mentre il Dott. Sola se la rideva,  
soddisfatto.

— Ma perché — chiedemmo — dopo  
aver perdonato a tanti, il consiglio  
si mostrò così inflessibile verso Fa-  
rinello?...

— Inflessibile?... Clemente, devi  
dire, dottore carissimo, e questa  
grazia Farinello la deve a me. Il  
consiglio, in prima decisione, aveva  
decretato... l'impalmamento; in se-  
guito, un mese di sospensione... sui  
baleoni della sede, legato per i  
piedi, lo avanzai la proposta della  
pena attuale, e senza nessun sforzo  
riuscii a farla accettare da tutti,  
motivo per cui se Farinello è so-  
speso, soffre la pena in casa pro-  
pria, con facoltà di legarsi o no  
con la fune. Ad onor del vero però,  
meritava la... seconda, ma non lui  
solo.

**CARAMELLE "SPORTSMANS"**  
 Marca Registrata N. 29.725 e 29.726  
 Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'in-  
 volucri il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paulo.  
 La CASA URBECCHI offre bellissimi regali a chi presenterà le  
 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto  
 il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paulo.  
**URBECCHI & C. S. P.**  
 Caramelle, Bombons, Bolaxinas, Confetti, Pralines, Cioccolata e Biscotti.  
 Rua do Carmo, 35 — Telefono, 750, Braz — S. Paulo

— Eh?... — esclamammo sor-  
 presi — Chi altro?...

— Tutti i restanti del consiglio,  
 che con le loro meschinissime am-  
 bizioni, per la mania di dominare,  
 di sovrapporsi l'uno a l'altro, con-  
 ducono la "Palestra", anziché per  
 la strada del progresso, verso la  
 decadenza, ove in breve troverà la  
 fine.

— Ed ora?...

— Il finimondo, carissimo — ri-  
 prese Grammophone —. Il consiglio  
 palestrino si diletta a scrivere let-  
 tere... processabili ed a votare, con-  
 trariamente allo spirito della socie-  
 tà, fondata da modesti giovani, la  
 tassa mensile di dieci mazzoncini,  
 per provocare l'allontanamento di  
 chi non può presentarsi in "trak",  
 "cartola", guanti bianchi e... cara-  
 mella; mentre dall'altro lato, Far-  
 inello minaccia querele ed i soci  
 minacciano... di non pagare più un  
 "vintem", dimettendosi in massa.

— Povera Palestra!... — mormo-  
 rammo per la seconda volta; e rin-  
 graziato l'auleo, ce ne andammo  
 per i fatti nostri.

Riceviamo e pubblichiamo.  
 Caro Rompiscatole.

Cosa significa essere altruista?...  
Mi trovo fuori pericolo ho tentato di  
alleggerire il fallace peso agli altri  
miei ex-colleghi.

Alla fine che cosa voleva? Nien-  
 l'altro che questo: essere presi-  
 dente, vice-presidente, segretario,  
 tesoriere, ed avere qualche altro in-  
 carico di un po' d'importanza; così  
 quando c'era bisogno d'una deci-  
 sione del consiglio, bastava che  
 mi... riunissi lo solo, ed era termi-  
 nata, ogni cosa. Si sarebbero evitate  
 discussioni inutili, inemodi ai col-  
 leghi di prendere parte all'adunan-  
 za e... risparmiati i "selios", per i  
 relativi avvisi.

Non hanno saputo o voluto ap-  
 prezzare la bontà del mio... divisa-  
 mento, e mi hanno messo fuori;  
 però... — Eh!... — caro Dottore: chi  
 vivrà... non creperà sicuro, e... il  
 saluto

Tuo  
 Stella, Vasco, Fari+ Nello.

Un'altra... campana

Caro Dottore,  
 Ammaestrato da ciò eh'è neces-  
 so, ho preso le dovute precauzioni,  
 rendendo cost vani gli sforzi di chi  
 voleva giocarmi qualche altro tiro:  
 ho portato a casa, in mia sedia  
 di direttore.

Molti hanno riso, altri rideranno,  
 ma io ci tengo al posticino, riavuto  
 Dio sa come; e laselo a tutti la li-  
 bertà di ridere.

Tuo  
 Frugoli.

Un'altra...

Rompiscatole carissimo,  
 Farinello ripete a tutti che io ho  
 la colpa maggiore di quello ch'è

successo, per conseguenza sono com-  
 preso fra coloro che lui vuol pro-  
 cessare, per causa della lettera.

Io ignoro financo se esiste o no,  
 una lettera... processabile, per la ra-  
 gione che quando la modestissima fu  
 scritta, mi trovavo a... Pirituba, in  
 viaggio... d'esplorazione.

Certo che darai pubblicità alla pre-  
 sente, ti saluto. Sempre tuo  
 Laurenzi.

Parto un... "merito"

Caro Rompiscatole.  
 Procura di farmi avere nelle mani  
 quell'affare, il comando cioè, gene-  
 rale, e metterò a posto tutto e tutti,  
 in meno tempo che tu non creda.  
 Solo così la Palestra sarà salva.  
 Tuo  
 "Merlo... bianco!..."

Caro amico.

Vista la brutta plega dell'"en-  
 cercena", e notato il desiderio vivis-  
 simo del soci di voler rivedere al  
 consiglio i così detti "matarazziani",  
 ho già presentato le mie dimissioni  
 da Presidente della Palestra; e for-  
 mulo l'augurio che i miei ex-colleghi  
 di... governo seguano il mio esem-  
 pio senza frapporre indugi. Vedre-  
 mo così gli altri cosa sapranno  
 fare.

Ossequi dal collega  
 Dottor Sola.

Abbiamo ricevuto e continuiamo  
 a ricevere, un numero stragante di  
 lettere, cartoline e... telegrammi, di  
 soci, direttori e... "torcedores", della  
 Palestra, a proposito dell'"enercena";  
 ma siamo costretti a cessare  
 buona parte di ciò che la posta el  
 reca, non tanto per lo spazio, ti-  
 rano anch'esso, quanto per la for-  
 ma delle proteste, quasi tutte... pro-  
 cessabili.

Pubblicheremo, nel numero pros-  
 simo, le più... assennate; ripartendo  
 le altre fra il "Fanfollia", monotono  
 in questi giorni come le campane  
 quando suonano a morto, e "Il Fi-  
 garo", di Ragognetti, sempre in  
 traccia di collaboratori illustri.

Dott. ROMPISCATOLE.

**GANCIA**  
**O MELHOR VERMOUTH**

LA RISPOSTA AD

UN "REFERENDUM".  
 Un giornale degli Stati Uniti indisse un  
 "referendum" dando per tema la seguente  
 domanda:

— E' necessaria assoluta per i fabbricanti  
 ricorrere alla "reclame", per smerciare i loro  
 prodotti?...

Vinse il premio la seguente risposta:  
 «La "reclame" è necessaria per colui che  
 produce articoli inferiori».  
 Risposta taciturna!...  
 Ed ecco spiegato il motivo per cui i supe-  
 riori cappelli di feltro, della ditta RAFFAELE  
 BERTAGNI, di rua Paula Souza, n. 60, non  
 hanno bisogno del "rumore" dei giornali go-  
 dendo, per la bontà propria, larga ed invi-  
 diabile rinomanza su questa ed altre piazze  
 commerciali.

# American Club

APERITIVO DI MODA

«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero  
— marca «UNIÃO»

Sono i migliori della piazza

Acqua minerale della sorgente

«SALURINA» **BORLONACCI** di Nevefociana (Garfagnana)

Acque «TAMERIGI» di Montecatini Purgative

Le migliori, e più indicate per preservarsi dalle epidemie che attualmente si propagano in questa città. Ottime per la cura e sgombero dell'intestino.

DEPOSITO presso **PIERI & BELLI**

Rua 26 de Março, 93 — Telefono Centrale, 343 — S. PAULO

«Farelo» puro di «Trigo»

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il «FARELO DI TRIGO» quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

«MOINHO SANTISTA»

RUA S. BENTO N. 61-A — S. PAULO

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officine e Fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore—Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brasillense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western União Lieber's — Bentley's e Ribello.

Fonderia di Tipi — A. Ardinghi & Comp.

Ladeira Sta. Ephigenia, 21 — Telefono, 453-eldade — S. PAULO

Tipi per testo e di fantasia — Vignette — Fil-Interlinee — Spazi

Quadrati ecc. — Catalogo gratis a richiesta.

## INDUSTRIE RIUNITE

# F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA; N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: «Matarazzo» — Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fé

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mulini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho.

Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Oili, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Filatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metallurgico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

## IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, del risparmio degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

### La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della  
**Navigazione Generale Italiana**

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

**Transoceanica** Società Italiana di Navig.

**La Veloce** Navigazione Italiana a Vapore

## Il Dott. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferisce il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 100 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un gabinetto dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore. Telefono: Cidade 4-3-7-6 — Bondes 7-31-35.

## Dott. Marcello Rifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.  
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini  
Residenza: Rua S. Carlos de Pinhal, 7  
Telefono, 207 Central  
Consultorio: Rua Boa Vista, 20  
Telefono, 1400 Central

## Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili  
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.  
Telefono, Cidade: 2702  
Rua Major Sertorio, 87

## Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

**Vie urinarie** Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35.  
Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sob.)  
dirimpetto al Theatro Municipal  
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16  
TELEFONO, 2200 Central — S. PAULO

## Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia  
VISITE dalle ore 14 alle 16  
Cons. e Res.: Rua Major Queluz, 5 — Telefono central, 103

## Prof. Dott. Arturo Guarneri

Chirurgo Primario Ospedale Italiano "Umberto I"

Consultorio: N. 10. RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 10  
dalle ore 9 alle 11 e dalle ore 2 e alle 4  
Telefono, Central: 3979 — S. PAULO — Caixa Postal, 1377

## Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore.  
Consulente della Clinica Ostetrica della Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.  
Consultorio:  
32, Praça da Republica, 32  
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3  
Telefono, Central: 1319

## Dott. L. MIGLIANO

Ex-direttore dei laboratori del  
l'Ospedale Italiano Umberto I.  
e Beneficenza Portoghese 1-1

## ANALISI

di Sangue, Urina, Sputo, Fece, Pilo, Latte, Tumori ecc.  
Reazioni di Wassermann (per la sifilide) ed altre ricerche cliniche

DALLE 10-12 e 11-10 — R. José Bonifacio, 12  
TELEFONO, 3205-CENTRAL

## Istituto Neoterapico Italiano

BOLOGNA

## IDROLITINA

Inscritta nella Farmacopea ufficiale del REGNO D'ITALIA —

Serve a preparare un'Acqua da tavola deliziosa e specialmente medicamentosa.  
Contiene sale di sodio, di litio e di calcio, chimicamente puri e dosati, che si sciogliono in una buona acqua potabile, senza lasciare residuo; dà all'acqua un sapore gradevolissimo.

Il Prof. Bioscoride Vitale, già direttore dell'Istituto di Chimica Farmaceutica e Tossicologica nella R. Università di Bologna così scrive: «Le acque minerali naturali in genere, posseggono benefici principi medicamentosi che la natura ha dati e suddivisi a suo capriccio: con la IDROLITINA invece si compone un'acqua dalla scienza debitamente dosata e alta insieme al farmaco a combattere le sofferenze degli artritici, uremici, goticosi, diabetici ecc. ecc.»  
L'IDROLITINA si vende in scatole di 10 pacchetti, che servono per preparare altrettanti litri d'acqua.

Ampolle di "Autnevrotole  
De Giovanni", per iniezioni indolori

## Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali Napoletani uniti — Operazioni-Malattie delle signore-Parti.  
Consultorio e residenza:  
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)  
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4  
Telefono, 1620 - Central

## Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo

Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche  
— Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini —  
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telet., Cidade, 1769  
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

## Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista  
dell'Ospedale Umberto I. e  
Beneficenza Portoghese

Specialista della cura della  
PIORREA ALVEOLAR  
(Denti che si muovono)  
Rua Libero Badaró, 130 (1° piano)  
Telefono, 5140 Central

## Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central  
— Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom. —

## Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Osw. Cruz do Rio  
Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, fece, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti patologici.  
Rua Libero Badaró, 58 — Telefono: Central, 5439  
Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 18

## Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

## Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327 R. A. do Nascimento N. 93  
Telefono: Cidade 2964 Telefono: Central 4663

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE  
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco  
Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Central 2466  
Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

## Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista

Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.  
Cons.: R. Alvares Pentecado, 1  
(Largo Misericordia)  
dalle 9 alle 11 e dalle 12 alle 18

## Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale

Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche.  
Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A  
Telefono, 3040-Central— Dalle 14 alle 17—  
Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telef. no, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

## Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I",  
abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.  
MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE  
Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(sobrado) — Dalle 11 alle 16  
Telefono, 734-Centrale

CLINICA OCCULISTA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti Prof. Dott. Annibale Fenoaltea

dell'Osped. della Ben. Portoghese dell'Osped. Umberto I  
Rua Dr. Falcão, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

## Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI

Con. e residenza: Rua Lopes de Oliveira, 57 — Telefono 2148 Cidade  
dalle 8 alle 10  
e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125  
Telefono Central, 4891—Dalle 3 1/2 alle 5 pom.

## Dott. Paula Peruche

SPECIALISTA NELLE MALATTIE DEI BAMBINI

Con 10 anni di pratica, dei quali 3 nella clinica del Professor  
HUTINEL, di Parigi.  
Consultorio: Rua Libero Badaró, 12; dalle 3 alle 4  
Telefono, Central, 5554  
Residenza: Avenida Paulista, 144 — Telefono, Central, 8844.

## MARMORIA Serafino Francesconi

Importazione diretta

Monumenti per Cimiteri, Altari, Scale e qualsiasi altro lavoro del ramo — Prezzi mitissimi.

Rua Aurora n. 59 —:— S. Paulo  
Telefona, Central, 409

## Grande Bazar Americane

### FRATELLI GIARDINI

Questa Casa è la più provvista in articoli per regalo a prezzi miti. Giuocattoli, novità e sorprese. Grande officina di Pittura e Decorazione — Vendita all'ingrosso ed al minuto — Unica nel genere. Aggiustansi Bambole rotte.  
Rua da Liberdade n. 4-A  
Telefona, 1467-Central

## Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione diretta  
Specialità in abiti su misura  
R. S. Bento,  
7-A-sob.  
Telefona, 1126  
Central  
S. PAULO

## Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

### Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

**SPECIALITA'** Manteiga marca AGUIA — Vini fini da pasto Italiani e Argentini — Salami — Formaggi — Antipasti — Conserve — Marmelate — Gelatine di frutta — Frutta seche — Legumi — Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A — Telefono, 27-49 (Cidade)  
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercado Libero: Baracca, 790

## "AGUA BRILHANTE"

La più pura e la migliore delle acque di S. Paulo

L'unica analizzata dal Laboratorio Chimico dello Stato e dalla Ripartizione d'Igiene.

ABBONAMENTO a 30 garaffoni, 10\$000  
Un garaffone, 400 reis.

Richieste alla FONTE "AGUA BRILHANTE"  
TELEFONO, 1390 BRAZ

**MARENGO & CAMARGO**  
SEXTA PARADA



**FALDINI**  
con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:  
Vianello Attilio  
Caixa Postal, 551  
S. PAULO

## VOLETE DELLE IDEE

di pubblicità, nuove, artistiche, attraenti?

rivolgetevi al disegnatore **A. PIACITELLI**

Rua da Quitanda, 2 (sob.) — S. PAULO  
il quale è in grado di fornirvi qualunque disegno artistico, illustrazioni per cataloghi, annunci, cartelloni ecc. necessari alla propaganda della vostra Casa.

A chi manderà 25, anche in francobolli da 100 rs., spedisco 10 bellissime cartoline postali, raffiguranti i più celebri artisti cinematografici.

## TAPPEZZERIA José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71  
Telefona, 2191-Central — S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori perfettissimi al massimo buon mercato.

## Ai Tre Abruzzi

**FRANCESCO LANCI**

Premiato Panificio, Pastificio  
— e Fabbrica di Biscotti —  
Fabbrica e Scrittolo: Rua Amazonas, 12  
Telefona, 21-15 Cidade  
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37  
Telef. 305 - S. PAULO

## Sciropo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marec Breveitana)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Chile:

**M. CRISTINI & C.**  
Rua Alvares Penteado, 36 - S. PAULO

— CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI —



## CASA TENUTO : : : Tailleurs pour dames

CORSO DI TAGLIO PER SIGNORA — Rua Bar. Itapetininga, 62

A chiunque possa interessare, si avvisa che la Casa Tenuto ha deciso d'indire un corso di taglio per Signora. Essendo poi la essa stessa fornita di tutti gli elementi indispensabili per una efficace applicazione pratica delle lezioni, gli alunni d'ambo i sessi potranno trarre, da questo corso, i maggiori profitti, avendo essi il diritto di sperimentare le lezioni, che verranno applicate tanto sul manichini come sulle signore clienti. Per ulteriori informazioni nella CASA TENUTO — Rua Barão Itapetininga, 62

## Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI

OFFICINA DI CULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni.

**VINCENZO MICELI**

Successore di E. Ajroldi

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interno.

Rua Olluda, 16-A — Telefono, 2692-Cidade — S. PAULO

## MOTOCICLETTE, Biciclette

e loro accessori

Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca.

**Casa Luiz Caloi**

R. B. Itapetininga, 11  
Telefona: 2307-Central  
Caixa, 383

— S. PAULO



## Tornearia em madeira e Fabrica de botões de osso

**Urio Beccato & Irmão**

Specialidade em

Farinheiros, com

\* Tampa e sem tampa

Plões

Plões, com cabos

ou com liera

Bibloquets

Diabolós

Cordas de Pular

Vende-se parinha de osso para adubo

e compra-se osso

para fabricação de botões

Bocle

Porta pimenta e

porta ovos, pali-

telros, argolas

para guardarapos

Ovos para con-

tar melas

I buoni cuochi e le buone massaie preferiscono sempre il

## Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi prodotti, e per la convenienza dei prezzi sulle altre case congeneri.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31  
Telef. 3465, Central



LA MIGLIORE

LA PREFERITA

Domandatela in tutte le buone confetterie

